

OPEL Mokka

Manual de Informação e Lazer



Wir leben Autos.



Índice

Navi 950 / CD 600	5
CD 400	89

Navi 950 / CD 600

Introdução	6
Funcionamento básico	16
Rádio	24
Leitor de CD	31
Dispositivos externos	34
Navegação	39
Reconhecimento de fala	60
Telemóvel	70
Perguntas frequentes	80
Índice remissivo	84

Introdução

Informações gerais	6
Função anti-roubo	7
Aspectos gerais dos elementos de comando	8
Uso	14

Informações gerais

O sistema de informação e lazer oferece-lhe entretenimento e informação no seu veículo, na forma de Car Infotainment, recorrendo à mais moderna e alta tecnologia.

É possível utilizar facilmente o rádio memorizando um grande número de estações de rádio FM, AM e DAB (Digital Audio Broadcasting, ou difusão de áudio digital) com os botões de predefinições 1...6.

Pode ligar dispositivos externos de armazenamento de dados, p.ex. iPod, dispositivos USB ou outros dispositivos auxiliares, ao Sistema de informação e lazer como fontes adicionais de áudio; pode fazê-lo por cabo ou por Bluetooth.

Além disso, o Sistema de informação e lazer está equipado com uma aplicação de telefone que permite utilizar o telemóvel com comodidade e segurança no veículo.

Opcionalmente, o Sistema de informação e lazer pode ser controlado com os comandos do

painel de instrumentos, os comandos no volante ou a função de reconhecimento de voz.

A concepção bem pensada dos elementos de comando e os mostradores com visão clara permitem-lhe utilizar o sistema de forma fácil e intuitiva.

No nosso site é possível obter informações sobre pormenores do funcionamento e novidades relativas às actualizações de software.

Advertência

Este manual descreve todas as opções e funções disponíveis para os vários sistemas de informação e lazer. Algumas descrições, incluindo as das mensagens no visor e das funções dos menus, podem não se aplicar ao seu veículo devido à variante do modelo, especificações do país, equipamento ou acessórios especiais.

Informações importantes sobre a utilização e a segurança rodoviária

⚠ Aviso

O Sistema de informação e lazer tem de ser utilizado de modo a que a condução do veículo seja sempre feita em segurança. Em caso de dúvida, parar o veículo e fazer funcionar o Sistema de informação e lazer como veículo parado.

⚠ Aviso

A utilização do sistema de navegação não liberta o condutor da responsabilidade de se manter uma atitude correcta e vigilante relativamente ao trânsito da estrada. As regras de trânsito devem sempre ser seguidas. Apenas introduzir dados (p.ex. endereços) com o veículo parado.

Se uma indicação da navegação contradiz as regras de trânsito, as regras de trânsito têm a primazia.

⚠ Aviso

Zonas como ruas de um sentido e zonas pedestres não estão assinaladas no mapa do sistema de navegação. Nessas zonas, o sistema pode emitir um aviso que tem de ser aceite. Por conseguinte, preste particular atenção a ruas de um sentido e a outras estradas e entradas onde não pode entrar com o carro.

Recepção de emisoras

A recepção de rádio pode sofrer interferências devido a ruído, estática, distorção ou perda da recepção na sequência de:

- mudanças de distância do transmissor,
- recepção por vias múltiplas devido ao reflexo,
- sombreado.

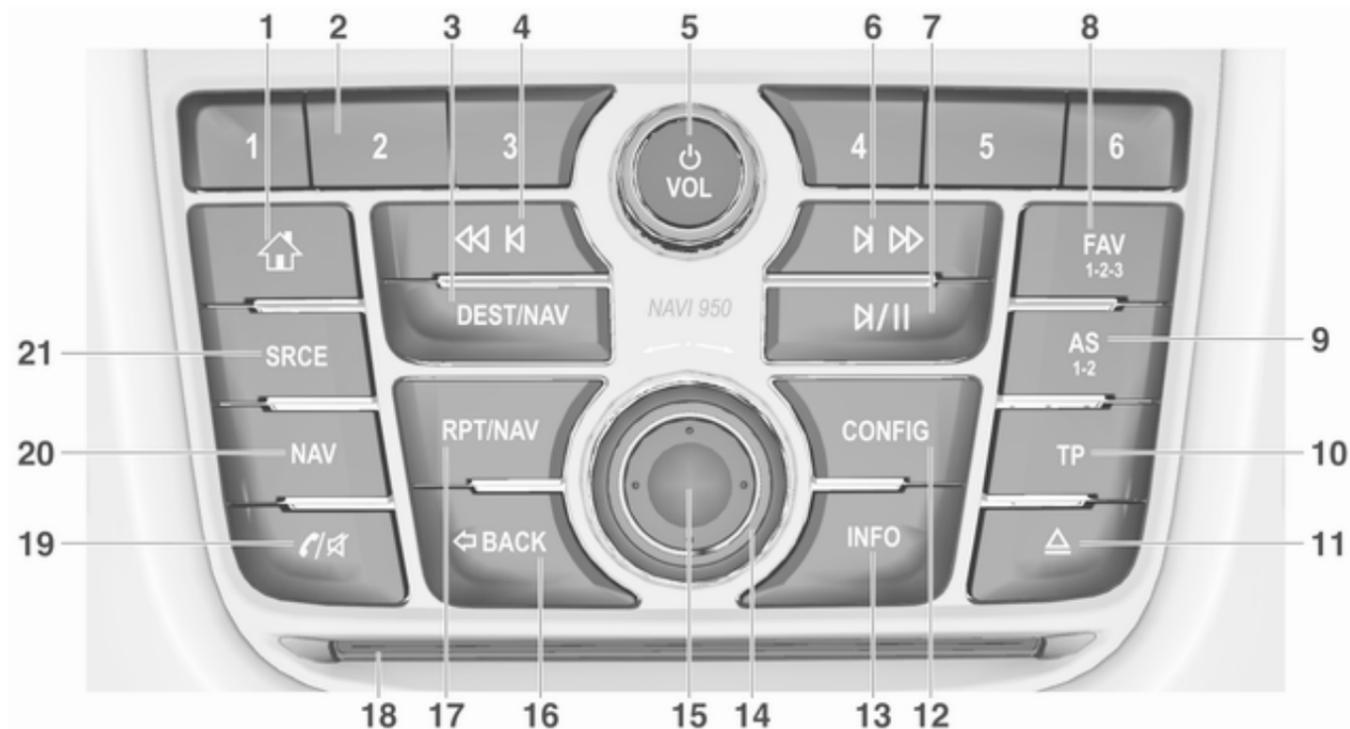
Função anti-roubo

O sistema de informação e lazer está equipado com um sistema electrónico de segurança para efeitos de prevenção anti-roubo.

Por isso, o sistema funciona exclusivamente no seu automóvel e não tem qualquer valor para um delincente.

Aspectos gerais dos elementos de comando

Navi 950



- | | | |
|--|---|--|
| <p>1 Botão  Aceder à página inicial 16</p> <p>2 Botões das estações 1...6</p> <p>Pressão curta: seleccionar estação 27</p> <p>Pressão longa: guardar estação 27</p> <p>3 Botão DEST / NAV</p> <p>Abrir o menu do destino de navegação 45</p> <p>4 Botão  R</p> <p>Rádio: procurar para trás 24</p> <p>CD/MP3/WMA: saltar faixa para trás 32</p> <p>Dispositivos externos: saltar faixas para trás 36</p> <p>5  VOL Botão</p> <p>Pressionar: ligar/desligar sistema de informação e lazer 14</p> <p>Rodar: ajustar volume 14</p> | <p>6 Botão  R</p> <p>Rádio: procurar para a frente 24</p> <p>CD/MP3/WMA: saltar faixa para a frente 32</p> <p>Dispositivos externos: saltar faixas para a frente 36</p> <p>7 Botão  P</p> <p>CD/MP3/WMA: iniciar/colocar em pausa a reprodução 32</p> <p>Dispositivos externos: iniciar/colocar em pausa a reprodução 36</p> <p>8 Botão FAV 1-2-3</p> <p>Abrir a lista de favoritos 27</p> <p>9 Botão AS 1-2</p> <p>Pressão curta: abrir lista de memorização automática 26</p> <p>Pressão longa: guardar estações memorizadas automaticamente 26</p> | <p>10 Botão TP</p> <p>Activar ou desactivar o serviço rádio de trânsito 27</p> <p>11 Botão  E</p> <p>Ejectar o CD 32</p> <p>12 Botão CONFIG</p> <p>Abrir menu de configurações 21</p> <p>13 Botão INFO</p> <p>Rádio: informação sobre a estação actual</p> <p>CD/MP3/WMA, dispositivos externos: informação sobre a faixa actual</p> <p>Navegação: informações, por exemplo, sobre a localização actual</p> |
|--|---|--|

14	Botão multifunções	
	Rodar: marcar opções do menu ou definir valores alfanuméricos	16
	Premir (anel exterior): seleccionar/activar a opção marcada; confirmar o valor definido; ligar/desligar a função; abrir o menu de áudio ou de navegação	16
15	Interruptor de oito vias	
	Navegação: deslocar a janela do visor para a vista do mapa	40
16	Botão BACK	
	Menu: recuar um nível	16
	Introduzir: apagar último carácter ou totalidade da introdução	16
17	Botão RPT / NAV	
	Repetir última mensagem de navegação	55
18	Ranhura CD	32
19	Botão  / 	
	Aceitar chamada telefónica ou silenciar/reactivar som	73
20	Botão NAV	
	Apresentar mapa	40
21	Botão SRCE (fonte)	
	Premir para alterar entre as diferentes fontes de áudio	
	Leitor de CD/MP3	31
	USB	34
	AUX	34
	Bluetooth	34
	AM	24
	FM	24
	DAB	24

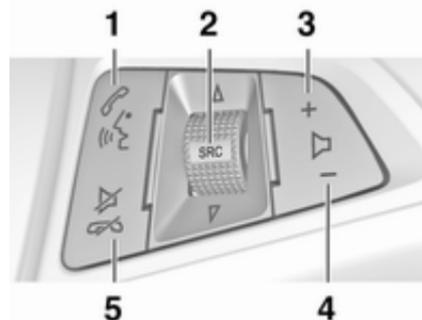
CD 600



<p>1 Botão </p> <p>Aceder à página inicial 16</p> <p>2 Botões das estações 1...6</p> <p>Pressão longa: guardar estação 27</p> <p>Pressão curta: seleccionar estação 27</p> <p>3 Botão </p> <p>Rádio: procurar para trás 24</p> <p>CD/MP3/WMA: saltar faixa para trás 32</p> <p>Dispositivos externos: saltar faixas para trás 36</p> <p>4  VOL Botão</p> <p>Pressionar: ligar/desligar sistema de informação e lazer 14</p> <p>Rodar: ajustar volume 14</p> <p>5 Botão </p> <p>Rádio: procurar para a frente 24</p>	<p>CD/MP3/WMA: saltar faixa para a frente 32</p> <p>Dispositivos externos: saltar faixas para a frente 36</p> <p>6 Botão FAV 1-2-3</p> <p>Abrir a lista de favoritos 27</p> <p>7 Botão AS 1-2</p> <p>Pressão curta: abrir lista de memorização automática 26</p> <p>Pressão longa: guardar estações memorizadas automaticamente 26</p> <p>8 Botão TP</p> <p>Activar ou desactivar o serviço rádio de trânsito 27</p> <p>9 Botão </p> <p>Ejectar o CD 32</p> <p>10 Botão CONFIG</p> <p>Abrir menu de configurações 21</p>	<p>11 Botão INFO</p> <p>Rádio: informação sobre a estação actual</p> <p>CD/MP3/WMA, dispositivos externos: informação sobre a faixa actual</p> <p>12 Botão multifunções</p> <p>Rodar: marcar opções do menu ou definir valores alfanuméricos 16</p> <p>Premir: seleccionar/activar a opção marcada; confirmar o valor definido; ligar/desligar função; abrir o menu de áudio 16</p> <p>13 Botão BACK</p> <p>Menu: recuar um nível 16</p> <p>Introduzir: apagar último carácter ou totalidade da introdução 16</p> <p>14 Botão Tone</p> <p>Abrir as definições do som ... 19</p> <p>15 Ranhura CD 32</p>
---	--	---

16	Botão 	
	Aceitar chamada telefónica ou silenciar/reactivar som	73
17	Botão 	
	CD/MP3/WMA: iniciar/colocar em pausa a reprodução	32
	Dispositivos externos: iniciar/colocar em pausa a reprodução	36
18	Botão SRCE (fonte)	
	Premir para alterar entre as diferentes fontes de áudio	
	Leitor de CD/MP3	31
	USB	34
	AUX	34
	Bluetooth	34
	AM	24
	FM	24
	DAB	24

Controlos áudio do volante



1	Botão 	
	Pressão curta: aceitar chamada telefónica	73
	ou marcar número na lista de chamadas	73
	ou activar reconhecimento de voz	60
	Pressão longa: mostrar lista de chamada	73
	ou activar a passagem directa de voz (se for suportada pelo telemóvel)	60

2	Botão SRCE (fonte)	
	Premir: seleccionar fonte áudio	24
	Com o rádio activo: rodar para cima/para baixo para seleccionar a estação de rádio predefinida seguinte/anterior	24
	Com o leitor de CD activo: rodar para cima/para baixo para seleccionar a faixa de CD/MP3/WMA seguinte/anterior	32
	Com um dispositivo externo activo: rodar para cima/para baixo para seleccionar a faixa seguinte/anterior	36

	Com o telemóvel activo: rodar para cima/para baixo para seleccionar a entrada seguinte/anterior na lista de chamadas	73
	Com o telemóvel activo e chamadas em espera: rodar para cima/para baixo para alternar entre chamadas	73
3	Botão +	
	Aumentar o volume	14
4	Botão –	
	Reduzir o volume	14
5	Botão 	
	Pressão curta: terminar/ recusar chamada	73
	ou fechar lista de chamadas	73
	ou activar/desactivar surdina	14
	ou desactivar reconhecimento de voz	60

Uso

Elementos de comando

O Sistema de informação e lazer é controlado através de botões de funções, de um botão multifunção e de menus apresentados no visor.

As introduções podem ser realizadas, à escolha do utilizador, através:

- da unidade de comando central no painel de instrumentos ⇨ 8
- comandos no volante ⇨ 8
- o sistema de reconhecimento de voz ⇨ 60.

Advertência

Nos capítulos posteriores apenas são descritos os caminhos mais directos para a utilização menu. Em alguns casos, poderá haver outras opções.

Ligar e desligar o sistema de informação e lazer

Pressione brevemente o botão . Depois de ligar, fica activa a última fonte do Sistema de informação e lazer.

Desligação automática

Se o Sistema de informação e lazer foi ligado utilizando o botão  quando a ignição estava desligada, desligar-se-á automaticamente ao fim de 10 minutos.

Definição do volume

Rodar o botão . A definição actual é mostrada numa janela pop-up no fundo do ecrã.

Quando o sistema de informação e lazer é ligado, fica definido o volume por último seleccionado, desde que esse volume seja mais baixo do que o volume de arranque máximo.

É possível configurar separadamente as seguintes definições de volume:

- o volume inicial máximo ⇨ 20
- o volume de som dos avisos de trânsito ⇨ 20
- o volume das mensagens de navegação ⇨ 40.

Volume áudio

Quando o volume automático está activado ⇨ 20, o volume é adaptado automaticamente para compensar o ruído da estrada e do vento durante a condução.

Silenciamento

Pressionar a tecla  (quando o Portal Telemóvel está disponível: pressionar durante alguns segundos) para silenciar as fontes de áudio.

Para cancelar o silenciamento de novo: rodar a tecla  **VOL** ou prima o botão  novamente (quando o Portal Telemóvel está disponível: premir durante alguns segundos).

Limitação do volume de som a altas temperaturas

A temperaturas muito elevadas no interior do veículo, o Sistema de informação e lazer limita o máximo de volume de som que é regulável. Se necessário, o volume de som é diminuído automaticamente.

Modos de funcionamento

Leitores de áudio

Premir repetidamente o botão **SRCE** para alternar entre os menus principais AM, FM, CD, USB, AUX, Bluetooth ou DAB.

Para obter descrições detalhadas de:

- Leitor de CD/MP3 ⇨ 31
- Entrada USB ⇨ 34
- Entrada AUX ⇨ 34
- Áudio Bluetooth ⇨ 34
- Rádio AM ⇨ 24
- Rádio FM ⇨ 24
- Rádio DAB ⇨ 29.

Navegação

Premir o botão **NAV** para visualizar o mapa da aplicação de navegação.

Premir o botão multifunção para abrir um submenu com opções para a introdução de destinos e a planificação de um percurso.

Para obter uma descrição detalhada das funções de navegação ⇨ 39.

Telefone

Premir o botão  para visualizar o menu Telemóvel principal com opções para a introdução ou selecção de números.

Para obter uma descrição detalhada das funções do telemóvel ⇨ 70.

Advertência

Informações breves sobre as fontes de áudio e a sessão de navegação actual poderão ser apresentadas através da aplicação **Informação**.

Funcionamento básico

Funcionamento básico	16
Definições do som	19
Definições de volume	20
Definições de sistema	21

Funcionamento básico

Botão multifunções

O botão multifunções é o elemento de comando central dos menus.

Rode o botão multifunções:

- Para marcar uma opção do menu.
- Para definir um valor alfanumérico.

Premir o botão multifunção (Navi 950: premir o anel exterior):

- Para seleccionar ou activar a opção marcada.
- Para confirmar um valor definido.
- Para ligar/desligar uma função do sistema.
- Para abrir o menu de áudio ou navegação com a respectiva aplicação.

Botão

Premir o botão  para aceder ao **Página Inicial**.



É possível aceder em seguida às diferentes aplicações utilizando o botão multifunção.

Rodar o botão multifunção para seleccionar o botão do ecrã **Mais** no fundo do ecrã.



Premir o botão multifunção (Navi 950: premir o anel exterior) para visualizar o segundo **Página Inicial** com mais aplicações.

É possível aceder em seguida às diferentes aplicações utilizando o botão multifunção.

Advertência

Também é possível aceder directamente à maioria das aplicações ou dos menus de aplicações através dos botões no painel de instrumentos.

Botão BACK

Premir o botão **BACK** para:

- Sair de um menu ou ecrã.
- Voltar para o nível do menu superior seguinte a partir de um submenu.
- Eliminar o último carácter numa sequência de caracteres.

Pressionar e manter o botão **BACK** durante alguns segundos para apagar todo o texto introduzido.

Exemplos de selecção e utilização dos menus

Seleccionar um elemento do ecrã

Rode o botão multifunções para deslocar o cursor (= fundo de cor diferente) para a opção desejada.

Premir o botão multifunção para seleccionar o ícone, botão do ecrã ou opção do menu marcado.

Advertência

Nos capítulos posteriores, os passos de utilização para seleccionar e activar um botão do

ecrã ou uma opção do menu serão descritos como "... seleccionar o botão no ecrã..." ou "... seleccionar a opção do menu...".

Deslocar listas



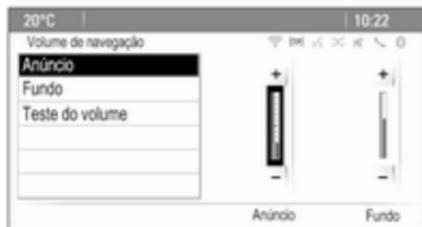
Se houver mais opções do menu disponíveis numa lista do que as visíveis no ecrã, é apresentada uma barra de deslocamento.

Rodar o botão multifunção no sentido horário para deslocar para baixo ou no sentido anti-horário para deslocar para cima.

Advertência

Nos capítulos posteriores, os passos de utilização para percorrer uma lista serão descritos como "...deslocar até à opção do menu...".

Ajustar uma definição



Rode o botão multifunções para alterar o valor actual da definição.

Pressione o botão multifunções para confirmar o valor definido.

Advertência

Nos capítulos posteriores, os passos de utilização para ajustar uma definição serão descritos como "... ajustar a definição...".

Activar uma opção do menu

Rode o botão multifunções para deslocar o cursor (= fundo de cor diferente) para a opção desejada.

Premir o botão multifunção para activar a opção do menu. Surge uma caixa de verificação ou um ponto dentro da caixa ou do anel ao lado da respectiva opção do menu.



Advertência

Nos capítulos posteriores, os passos de utilização para activar uma opção do menu serão descritos como "... activar a opção do menu...".

Introdução de uma sequência de caracteres

Rode o botão multifunções para seleccionar o carácter desejado.

Premir o botão multifunção para introduzir o respectivo carácter no campo de introdução no cimo do ecrã.

O último carácter na sequência de caracteres pode ser eliminado utilizando o botão do ecrã **Elim.** ou o botão **BACK**. Pressionando e segurando a tecla **BACK** apaga toda a entrada.

Pressione o botão multifunções para confirmar o carácter seleccionado.

Advertência

Nos capítulos posteriores, os passos de utilização para introduzir caracteres serão descritos como "... introduzir os caracteres pretendidos...".

Mensagens

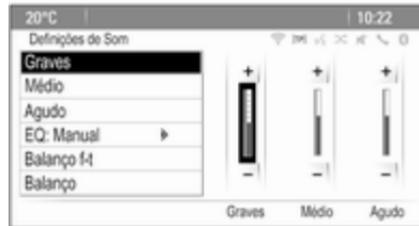
Antes de ser executada uma função do sistema, é por vezes apresentada um mensagem. Se for solicitado, seleccionar uma das opções.



A selecção e a activação de um botão do ecrã numa função de mensagem são idênticas às descritas para seleccionar uma opção num menu.

Definições do som

Premir o botão  e em seguida seleccionar o botão do ecrã **Mais** no fundo do ecrã. No segundo **Página Inicial**, seleccionar o ícone **Som**. É apresentado o menu das definições do som.



Bass

Use esta definição para realçar ou atenuar as frequências ultra graves das fontes áudio.

Ajustar a definição conforme pretendido.

Mid

Use esta definição para realçar ou atenuar as frequências das gamas médias da fonte áudio.

Ajustar a definição conforme pretendido.

Treble

Use esta definição para realçar ou atenuar as frequências altas das fontes áudio.

Ajustar a definição conforme pretendido.

Modo EQ

(EQ: Equalizador)

Utilizar esta definição para otimizar o som de um estilo de música específico, por exemplo, **Música rock** ou **Clássica**.

Selecione a opção de menu **EQ**. É apresentado um submenu com estilos de som predefinidos.

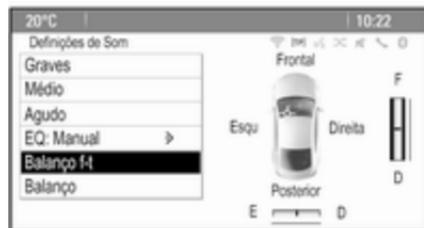
Selecione o estilo de som pretendido.

Se for seleccionado um dos estilos de som predefinidos, **Graves**, **Médio** e **Agudo** são pré-ajustados pelo sistema.

Se ajustar manualmente uma das definições descritas acima, **EQ** é ajustado para **Manual**.

Fade e Balance

Quando **Balanço f-t** ou **Balanço** é seleccionado, é apresentada uma ilustração no lado direito do ecrã.



Para ajustar a distribuição do volume entre os altifalantes dianteiros e traseiros no veículo, seleccionar a opção **Balanço f-t** do menu. Ajustar a definição conforme pretendido.

Para ajustar a distribuição do volume entre os altifalantes esquerdos e direitos no veículo, seleccionar a opção **Balanço** do menu. Ajustar a definição conforme pretendido.

Definições de volume

Regular o volume automático

Premir o botão **CONFIG** e em seguida seleccionar a opção **Definições de rádio**.

Selecione **Controlo automático do volume** para apresentar o menu respectivo.

Para regular o grau de adaptação do volume, defina **Controlo automático do volume** como **Desligado**, **Baixo**, **Intermédia** ou **Elevada**.

Desligado: sem realce de volume com aumento da velocidade do veículo.

Elevada: realce máximo de volume com aumento da velocidade do veículo.

Regular o volume de início

Pressione o botão **CONFIG** e depois selecione o item no menu **Definições de rádio**.

Selecione **Volume na Ligação** para apresentar o menu respectivo.

Ajustar a definição conforme pretendido.

Regular o volume de avisos de trânsito

O volume das informações de trânsito pode ser predefinido para um nível independente do nível de volume "normal".

Pressione o botão **CONFIG** e depois selecione o item no menu **Definições de rádio**.

Selecione **Opções RDS** e depois **Volume de Som da Informação sobre Trânsito** para apresentar o submenu respectivo.

Ajustar a definição conforme pretendido.

Advertência

Enquanto é fornecida uma informação, o volume pode ser ajustado utilizando simplesmente o botão \odot .

Ajustar o volume dos sinais sonoros

Durante a utilização dos comandos no veículo, as acções são confirmadas por sinais sonoros. É possível ajustar o volume dos sinais sonoros.

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições do veículo**.

Selecione **Definições de conforto** e em seguida **Volume de aviso sonoro** para visualizar o submenu respectivo. Selecione **Baixo** ou **Elevada**.

Ajustar o volume de navegação

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de navegação**.

Selecione a opção **Mensagem de voz** do menu e em seguida **Volume de navegação**. É apresentado o respectivo submenu.

Para ajustar o volume das informações, seleccionar **Anúncio** e em seguida ajustar a definição conforme pretendido.

Para ajustar o volume da fonte de áudio possivelmente em reprodução em segundo plano, seleccionar **Fundo** e em seguida ajustar a definição conforme pretendido.

Selecione **Teste do volume** para obter um exemplo em áudio das definições.

Advertência

Enquanto é fornecida uma informação, o volume pode ser ajustado utilizando simplesmente o botão \odot .

Definições de sistema

É possível ajustar várias definições do Sistema de informação e lazer através da aplicação **Definições**.

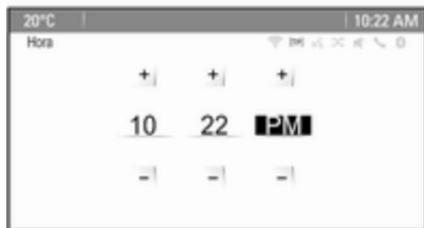


Definição de idiomas

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Idiomas (Languages)**. É apresentada uma lista de todos os idiomas disponíveis. Selecione o idioma pretendido.

Definições de hora e data

Premir o botão **CONFIG** e em seguida seleccionar a opção **Hora e Data** do menu para visualizar o respectivo submenu.



Advertência

Se **Sincronização relógio c/RDS** estiver activado \rightarrow 27, a hora e a data são definidas automaticamente pelo sistema.

Acertar a hora

Para ajustar as definições da hora, seleccionar a opção **Acertar hora** do menu. Ajustar as definições conforme pretendido.

Definir data

Para ajustar as definições da data, seleccionar a opção **Acertar data** do menu. Ajustar as definições conforme pretendido.

Formato da hora

Para escolher o formato da hora pretendido, seleccionar a opção **Definir sistema horário** do menu. É apresentado um submenu. Activar **12 horas** ou **24 horas**.

Informações do software

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de rádio**.

Percorrer a lista e seleccionar **Menu das Versões de Software** para visualizar o respectivo submenu.

Informações da versão do software

Para visualizar uma lista das versões de todo o software instalado, seleccionar **Informação da Versão do Software**.

Por predefinição, todas as versões estão activadas.

Actualização do software

Para actualizar o software do sistema, contactar o respectivo Parceiro de Assistência Opel.

Ficheiro de registo

Para gerar um ficheiro de registo da versão do software actual, seleccionar a opção **Criar um Registo de Eventos** do menu.

Informações de licenciamento

Para visualizar informações sobre o fabricante ou o Sistema de informação e lazer, seleccionar **Informações sobre a licença**.

Predefinições de fábrica

Para repor todas as predefinições de fábrica do Sistema de informação e lazer, seleccionar **Redefinir rádio**.

Definições do visor

Premir o botão **CONFIG** e em seguida seleccionar a opção **Definições do Visor** do menu para visualizar o respectivo submenu.

Página inicial

Seleccionar **Menu da Pág. Inicial** para visualizar o menu de definições da página inicial.

Para aceder ao menu a partir do **Página Inicial**, seleccionar o botão do ecrã **Menu** no fundo do ecrã.

É possível ajustar o **Página Inicial** de acordo com as preferências pessoais do utilizador.

Personalizar

É possível escolher livremente os ícones de aplicações apresentados na primeira página inicial.

Seleccionar a opção **Definir Pág. Inicial** do menu para visualizar uma lista de todas as aplicações instaladas no sistema. Activar as opções de menu das aplicações a apresentar na primeira página inicial.

As outras aplicações são então dispostas nas páginas seguintes.

Ordenar

É possível dispor até oito aplicações em cada página inicial.

As posições dos ícones podem ser alteradas livremente.

Seleccionar a opção **Ordenar Ícones** do menu para visualizar as páginas iniciais em modo de edição.

Seleccionar o ícone a mover.

Deslocar o ecrã até à posição da página inicial onde o ícone deverá ficar colocado. Premir o botão multifunção para confirmar.

O ícone é movido para a nova localização. O ícone que estava antes nessa localização é agora apresentado na posição do ícone movido.

Predefinições da página inicial

Para repor as predefinições de fábrica de **Página Inicial**, seleccionar **Restaurar Def. Princ. Pág. Inicial**.

Mostrador desligado

Para desligar o mostrador, seleccionar **Visor Desligado**.

Para voltar a ligar o mostrador, premir qualquer botão no painel de instrumentos (excepto o botão **VOL**).

Rádio

Uso	24
Procura de estações	24
Listas de memorização automática	26
Listas de favoritos	27
Sistema de dados de rádio (RDS)	27
Emissão de áudio digital	29

Uso

Activar o rádio

Premir o botão  e em seguida seleccionar o ícone **AM**, **FM** ou **DAB**.

É reproduzida a última estação seleccionada.

Advertência

Quando já há uma fonte de áudio activa, é possível alternar entre as diferentes fontes de áudio premindo repetidamente o botão **SRCE**.

Procura de estações

Procura automática de estações

Premir durante breves instantes os botões  ou  para sintonizar a estação memorizada seguinte.

Procura manual de estações

Premir continuamente os botões  ou . Soltar o botão quando a frequência pretendida estiver quase a ser alcançada atingida no visor da frequência.

Sintonização manual de estações

Nas bandas de frequência FM e DAB, premir o botão multifunção para abrir o respectivo menu e em seguida seleccionar **Sintonização Manual**. A frequência actualmente activa é apresentada no fundo do ecrã.

Rodar o botão multifunção até atingir a frequência pretendida.

Na banda de frequência AM, rodar o botão multifunção para ajustar a frequência.

Lista de estações

Nas bandas de frequência FM e DAB, rodar o botão multifunção para visualizar a lista de estações.

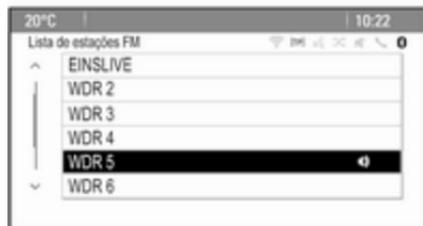
Na banda de frequência AM, premir o botão multifunção para visualizar o respectivo menu da banda de frequência.

Seleccionar **Lista de estações AM**.

É apresentada uma lista de todas as estações que podem ser sintonizadas na banda de frequência relevante e na área de recepção actual.

Advertência

Se não tiver sido criada de antemão uma lista de estações, o sistema de informação e lazer realiza uma procura automática das estações.



Seleccionar a estação pretendida.

Advertência

A estação que está a ser recebida é assinalada com .

Lista de categorias

Muitas estações RDS ⇨ 27 e DAB ⇨ 29 emitem um código PTY, que especifica o tipo de programa transmitido (p. ex. notícias). Algumas estações também alteram o código PTY, em função do conteúdo do programa que estão actualmente a transmitir.

O Sistema de informação e lazer guarda estas estações na lista de categorias correspondente, ordenadas por tipo de programa.

Advertência

O item do submenu da lista de categorias apenas está disponível para as bandas de frequência FM e DAB.

Para procurar um tipo de programa determinado pelas estações: seleccione a lista de opção de categorias específica da banda de frequências.

É apresentada uma lista de tipos de programas disponíveis no momento.

Seleccione o tipo de programa desejado. É apresentada uma lista de estações que transmitem um programa do tipo seleccionado. Seleccionar a estação pretendida.

Advertência

A estação que está a ser recebida é assinalada com .

Actualizar as listas de estações

Se já não for possível receber as estações guardadas na lista de estações específica da banda de frequência, as listas de estações AM e DAB devem ser actualizadas.

Advertência

A lista de estações FM é actualizada automaticamente.

Seleccionar a opção na lista correspondente no menu da banda de frequência específica para actualizar a lista de estações.

É iniciada uma procura de estações. Assim que a procura esteja concluída, a estação por último sintonizada será reproduzida.

Para cancelar a procura de estações, premir o botão multifunção.

Advertência

Se uma lista específica de estações de banda de frequência for actualizada, a lista da categoria correspondente também é actualizada.

Listas de memorização automática

As estações com a melhor recepção numa banda de frequência podem ser guardadas e seleccionadas nas listas de memorização automática.



Cada banda de frequência tem 2 listas de memorização automática (**AS 1**, **AS 2**), em que podem ser memorizadas 6 estações respectivamente.

Advertência

A estação actualmente em recepção é destacada.

Armazenamento automático de estações

Manter a tecla **AS** premida até que uma mensagem de memorização automática seja apresentada. As 12 estações com o sinal mais forte na banda de frequência actual são guardadas nas duas listas de memorização automática.

Para cancelar o procedimento de memorização automática, seleccionar o botão do ecrã **Cancelar**.

Memorização manual

Nas listas de memorização automática também podem ser memorizadas estações manualmente.

Defina as estações que vão ser memorizadas.

Premir o botão **AS** para abrir a lista de memorização automática ou para mudar para outra lista de memorização automática.

Para guardar a estação numa posição da lista: pressionar a tecla correspondente à estação 1...6 até uma mensagem de confirmação ser mostrada.

Advertência

As estações memorizadas manualmente são substituídas durante um processo de memorização automática das estações.

Recuperação de uma estação

Se necessário, premir o botão **AS** para abrir uma lista de memorização automática ou mudar para outra lista de memorização automática.

Premir um dos botões das estações 1...6 para activar a estação na posição correspondente da lista.

Listas de favoritos

As estações de todas as bandas de frequência podem ser memorizadas manualmente nas listas de favoritos.



É possível memorizar até 6 estações em cada lista de favoritos. O número de listas de favoritos disponível pode ser configurado (ver abaixo).

Advertência

A estação actualmente em recepção é destacada.

Memorização de uma estação

Defina as estações que vão ser memorizadas.

Pressione brevemente a tecla **FAV** para abrir uma lista de favoritos ou para comutar para outra lista de favoritos.

Para guardar a estação numa posição da lista: pressionar a tecla correspondente à estação 1...6 até uma mensagem de confirmação ser mostrada.

Recuperação de uma estação

Se necessário, premir o botão **FAV** para abrir uma lista de favoritos ou mudar para outra lista de favoritos. Premir um dos botões de estações 1...6 para activar a estação memorizada na respectiva localização.

Definir o número de listas de favoritos

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu

Definições de rádio. Seleccionar **Número de Páginas Favoritas** para apresentar o respectivo submenu.

Seleccionar o número de páginas favoritas a visualizar.

Sistema de dados de rádio (RDS)

O RDS é um serviço das estações FM que facilita consideravelmente o encontrar estações desejadas com recepção livre de falhas.

Vantagens do RDS

- No visor, aparece o nome programado para a estação sintonizada em vez da respectiva frequência.
- Durante a procura de estações, o Sistema de informação e lazer apenas sintoniza estações RDS.

- O Sistema de informação e lazer sintoniza sempre a frequência com a melhor recepção para a estação definida através da funcionalidade AF (frequência alternativa).
- Consoante a estação que é recebida, o Sistema de informação e lazer apresenta texto de rádio que pode conter, por exemplo, informações acerca do programa actual.

Menu Opções de RDS

Para abrir o menu de configuração de RDS, premir o botão **CONFIG** e em seguida seleccionar a opção **Definições de rádio** do menu.

Seleccionar **Opções RDS** para apresentar o respectivo submenu.



Activar a função RDS

Activar a opção **RDS** do menu.

Advertência

Se **RDS** estiver desactivado, não são apresentadas todas as opções do menu **Opções RDS**.

Local

Por vezes, as estações RDS transmitem programas regionalmente diferentes em frequências diferentes.

Se **Regional (REG)** estiver activado, apenas são seleccionadas frequências alternativas (AF) com os mesmos programas regionais.

Se **Regional (REG)** estiver desactivado, são seleccionadas frequências alternativas das estações sem ter em conta os programas regionais.

Bloqueio de deslocamento do texto

Algumas estações RDS não só mostram o nome do serviço de programa (PSN) no visor, como também informações adicionais acerca do programa actual. Se for apresentada informação adicional, o nome do programa é ocultado.

Para impedir que sejam apresentadas informações adicionais, activar a opção **Deslocação texto congelada** do menu.

Texto de rádio

Se o RDS e a recepção de uma estação RDS estiverem activados, por baixo do nome do programa são apresentadas informações sobre o programa de rádio actualmente activo ou sobre a faixa de música em reprodução.

Para mostrar ou ocultar as informações, activar ou desactivar a opção **Texto Rádio** do menu.

Serviço de informações de trânsito

(TP = Programa de trânsito)

As estações com serviço de informações de trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito.

Se o serviço de informações de trânsito estiver ligado, o rádio ou a reprodução de conteúdos multimédia é interrompido durante a transmissão das informações de trânsito.

Activação e desactivação do serviço de informações de trânsito

Para ligar e desligar a funcionalidade de informações de trânsito em espera do Sistema de informação e lazer, premir o botão **TP**.

- Se o serviço de informações de trânsito do rádio estiver ligado, no visor é indicado [].

- Se a actual estação não possuir serviço de informações de trânsito, é iniciada a procura automática da estação com serviço de informações de trânsito seguinte.
- Se foi encontrada no rádio uma estação do serviço de informações de trânsito, no visor é indicado **[TP]**.

Volume da informações de trânsito

Para ajustar o volume das informações de trânsito, seleccionar a opção **Volume de Som da Informação sobre Trânsito** do menu. É apresentado o respectivo submenu. Ajustar a definição conforme pretendido.

Ouvir somente avisos de trânsito

Active o serviço de informações de trânsito e baixe totalmente o volume do sistema de informação e lazer.

Bloqueio dos avisos de trânsito

Para bloquear uma informação de trânsito, por exemplo durante a reprodução de um CD/MP3:

Premir o botão **TP** ou seleccionar o botão do ecrã **Cancelar** na mensagem TP.

O aviso de trânsito é cancelado, mas o serviço de informações de trânsito permanece activo.

Ajuste Automático das Horas

O sistema recebe constantemente informações sobre a hora e data actuais.

Para actualizar automaticamente as definições da hora e data, activar a opção **Sincronização relógio c/RDS** do menu.

Para definir manualmente a hora e a data, desactivar a opção **Sincronização relógio c/RDS** do menu.

Emissão de áudio digital

Emissão de áudio digital (DAB) é um sistema inovador e universal de emissão.

Informações gerais

- As estações DAB são indicadas pelo nome do programa, em vez da frequência de difusão.
- O DAB permite emitir vários programas (serviços) de rádio numa única frequência ("ensemble" ou conjunto).
- Além de transmitir serviços áudio-digitais de alta qualidade, o DAB também pode transmitir dados associados ao programa e uma série de outros serviços de dados, incluindo informações de viagem e de trânsito.
- Desde que um dado receptor DAB possa captar o sinal transmitido pela estação difusora (mesmo que o sinal seja muito fraco), a reprodução do som está garantida.
- Deixa de haver a atenuação (enfraquecimento do som), típica da recepção AM ou FM. O sinal DAB é reproduzido num volume constante.
- Interferências causadas por estações que estão em frequências próximas (um fenómeno típico da

recepção de AM e FM) não ocorre com DAB.

Se o sinal DAB for demasiado fraco para ser captado pelo receptor, o sistema muda para o mesmo programa noutra estação DAB ou FM.

- Se o sinal DAB for reflectido por obstáculos naturais ou edifícios, a qualidade de recepção do DAB é melhorada, enquanto que na recepção AM ou FM a qualidade se deteriora consideravelmente nas mesmas circunstâncias.
- Quando a recepção de DAB está activada, o sintonizador de FM do Sistema de informação e lazer permanece activo em segundo plano e procura continuamente as estações de FM com a melhor recepção. Se TP ⇨ 27 estiver activado, são emitidas as informações de trânsito da estação FM que tem actualmente a melhor recepção. Desactivar TP para não interromper a recepção de DA com informações de trânsito de FM.

Anúncios DAB

Além dos programas de música, muitas estações DAB também difundem informações de várias categorias.

No menu DAB principal, premir o botão multifunção para abrir o **Menu DAB** e em seguida seleccionar **Anúncios**.

Se activar algumas ou todas as categorias, o serviço DAB actualmente recebido é interrompido quando é feita uma comunicação referente a estas categorias.

Activar as categorias pretendidas.

Leitor de CD

Informações gerais	31
Uso	32

Informações gerais

Informações importantes sobre CDs de áudio e CDs MP3/WMA

O leitor de CD do Sistema de informação e lazer pode reproduzir CDs áudio e CDs MP3/WMA.

Atenção

Nunca colocar DVDs, CDs single com 8 cm de diâmetro ou CDs de forma personalizada no leitor áudio.

Não deve colocar quaisquer autocolantes nos CDs. Estes discos podem ficar encravados no leitor do CD e danificá-lo permanentemente. Nesse caso será necessário fazer uma substituição do dispositivo.

Formatos de ficheiros

CDs de áudio

É possível utilizar os seguintes formatos de CD: CR-ROM Modo 1 e Modo 2, CD-ROM XA Modo 2 Forma 1 e Forma 2.

CDs de MP3

É possível utilizar os seguintes formatos de ficheiros: ISO9660 Nível 1, Nível 2, (Romeo, Joliet).

Os ficheiros MP3 e WMA gravados em qualquer outro formato diferente dos listados podem não ser correctamente reproduzidos e os seus nomes de ficheiro e nomes das pastas podem não ser correctamente exibidos.

As seguintes restrições aplicam-se aos dados armazenados num CD de MP3/WMA:

Número de faixas: máx. 999.

Número de pastas: máx. 255.

Profundidade da estrutura de pastas: máx. 64 níveis (recomendado: 8 níveis).

Número de listas pessoais: máx. 15.

Número de músicas por lista pessoal: máx. 255.

Extensões apropriadas das lista de reprodução: .m3u, .pls, .asx, .wpl.

Uso

Iniciar a reprodução do CD

Empurrar o CD com o lado da etiqueta virado para cima no sentido ascendente para dentro da ranhura de CD até ser puxado para o interior.

A reprodução do CD começa automaticamente e é apresentado o menu principal **CD** ou **MP3 CD**.

Se já houver um CD inserido, mas o meu principal **CD** ou **MP3 CD** não estiver activo, premir o botão  e em seguida seleccionar o ícone **CD**.

É apresentado o menu principal **CD** ou **MP3 CD** e a reprodução do CD começa.



Consoante os dados armazenados no **CD** ou **MP3 CD** de áudio, são mostradas no visor informações mais ou menos detalhadas do CD e da faixa de música.

Advertência

Quando já há uma fonte de áudio activa, é possível alternar entre as diferentes fontes de áudio premindo repetidamente o botão **SRCE**.

Remoção do CD

Pressione a tecla .

O CD é expulso da ranhura de CD.

Se o CD não for retirado após ejeccção, voltará a ser recolhido automaticamente decorridos alguns segundos.

Lista de Faixas

Rodar o botão multifunção para visualizar uma lista de todas as faixas no CD.

Advertência

A faixa actualmente em reprodução é assinalada por .

Seleccione a faixa desejada.

Botões de funções

Saltar para a faixa anterior ou seguinte

Premir os botões  ou  uma ou mais vezes para saltar para a faixa anterior ou seguinte.

Avanço ou retrocesso rápido

Premir continuamente os botões  ou  para avançar ou recuar rapidamente na faixa actual.

Colocar a reprodução em pausa

Premir o botão **⏸/||** para colocar a reprodução em pausa.

Menu Áudio

Premir o botão multifunção para visualizar o menu CD ou MP3.

Advertência

Para obter uma descrição das funções no menu MP3 ⇨ 36.

Função Aleatório

Para reproduzir as faixas no CD aleatoriamente, activar a opção **Mostrar aleatoriamente** do menu.

Para retomar a ordem de reprodução normal, desactivar a opção **Mostrar aleatoriamente** do menu.

Dispositivos externos

Informações gerais	34
Reproduzir áudio	36
Apresentação de imagens	37

Informações gerais

Estão disponíveis tomadas para a ligação de dispositivos externos por trás de uma tampa na consola central.

Advertência

As tomadas têm de ser sempre mantidas limpas e secas.

Entrada AUX

É possível ligar, por exemplo, um iPod, smartphone ou outro dispositivo auxiliar à entrada AUX. O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música existentes em dispositivos auxiliares.

Quando ligado á entrada AUX, o sinal áudio do dispositivo auxiliar é transmitido através das colunas do Sistema de informação e lazer.

O volume pode ser regulado através do Sistema de informação e lazer. Todas as outras funções de comando devem ser controladas através do dispositivo auxiliar.

Ligar um dispositivo

Para ligar o dispositivo auxiliar à tomada de entrada AUX do Sistema de informação e lazer, utilizar um dos seguintes cabos:

3 pólos para a fonte de áudio.

Para desligar o dispositivo AUX, seleccionar outra função e em seguida remover o dispositivo AUX.

Entrada USB

É possível ligar um leitor de MP3, dispositivo USB, iPod ou smartphone à entrada USB. O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música ou apresentar imagens existentes em dispositivos auxiliares.

Quando ligados à entrada USB, os dispositivos acima mencionados podem ser controlados através dos comandos e menus do Sistema de informação e lazer.

Advertência

Nem todos os leitores de MP3, unidades USB, modelos de iPod ou smartphones são suportados pelo Sistema de informação e lazer.

Ligar/desligar um dispositivo

Ligar o dispositivo à entrada USB. Para o iPod, utilize um cabo de ligação adequado.

Advertência

Se um dispositivo USB ou iPod não legível estiver ligado, uma mensagem de erro correspondente será apresentada e o Sistema de informação e lazer comutará automaticamente para a funcionalidade anterior.

Para desligar um dispositivo USB ou iPod, seleccione uma outra função e depois remova o dispositivo USB de armazenamento.

Atenção

Evite desligar o dispositivo durante a reprodução. Isso pode danificar o dispositivo ou o Sistema de informação e lazer.

Bluetooth

As fontes áudio Bluetooth activadas (p.ex. telemóveis de música, leitores de MP3 com Bluetooth, etc.), que

suportam os perfis de música por Bluetooth A2DP e AVRCP, podem ser ligadas sem fios ao Sistema de informação e lazer.

O Sistema de informação e lazer pode reproduzir ficheiros de música existentes em dispositivos Bluetooth, por exemplo, um iPod ou smartphone.

Ligar um dispositivo

Para obter uma descrição detalhada da ligação Bluetooth ⇨ 71.

Formatos de ficheiros

Ficheiros áudio

Apenas são suportados os dispositivos formatados nos sistemas de ficheiros FAT32, NTFS e HFS+.

Advertência

Alguns ficheiros poderão não ser lidos correctamente. Isso pode dever-se a um formato de gravação diferente ou o estado do ficheiro.

Os ficheiros de lojas online aos quais foi aplicada a gestão de direitos digitais (DRM) não podem ser reproduzidos.

Os formatos de ficheiros de áudio legíveis são .mp3, .wma, .aac e .m4a.

Ao reproduzir um ficheiro com informação de etiqueta ID3, o Sistema de informação e lazer pode apresentar informação, por exemplo sobre o título e o intérprete da faixa.

Ficheiros de imagens

Os formatos de ficheiro de imagem legíveis são .jpg, .jpeg, .bmp, .png e .gif.

Os ficheiros devem ter um tamanho máximo de 2048 pixéis em largura e 2048 pixéis em altura (4 MP).

Gracenote

A base de dados do Gracenote contém informações sobre dados de multimédia disponíveis actualmente no mercado.

Ao ligar dispositivos externos, a função Gracenote reconhece as faixas ou os ficheiros.

Se a função de normalização do Gracenote estiver activada, os erros de ortografia nos dados de etiquetas

de MP3 são corrigidos automaticamente. Como tal, os resultados de procura de conteúdos multimédia poderão melhorar.

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de rádio**.

Seleccionar **Opções do Gracenote** para visualizar o respectivo submenu.

Activar a função de normalização do Gracenote.

Reproduzir áudio

Iniciar a reprodução

Se não estiver ligado, ligue o dispositivo ↗ 34.

Premir o botão  e em seguida seleccionar o ícone **USB**, **AUX** ou **Bluetooth**.

Exemplo: menu principal USB



Botões de funções

Os ficheiros multimédia nos dispositivos USB e Bluetooth podem ser controlados com os botões do painel de instrumentos.

Saltar para a faixa anterior ou seguinte

Premir os botões  ou  uma ou mais vezes para saltar para a faixa anterior ou seguinte.

Avanço ou retrocesso rápido

Premir continuamente os botões  ou  para avançar ou recuar rapidamente na faixa actual.

Colocar a reprodução em pausa

Premir o botão  para colocar a reprodução em pausa.

Menu de áudio

Para visualizar o menu de áudio respectivo, premir o botão multifunção .

Advertência

Nem todas as opções de menu estão disponíveis em todos os menus de áudio.



Função Aleatório

Premir o botão multifunção para visualizar o menu USB ou Bluetooth.

Para reproduzir as faixas no respectivo dispositivo aleatoriamente, activar a opção do menu **Mostrar aleatoriamente**.

Para retomar a ordem de reprodução normal, desactivar a opção **Mostrar aleatoriamente** do menu.

Procurar

(apenas disponível em menus USB)

Para procurar uma faixa dentro da estrutura, seleccionar uma das opções do menu, por exemplo, **Pastas**, **Listas de reprodução** ou **Álbuns**.

Navegar na estrutura até encontrar a faixa pretendida.

Seleccionar a faixa para iniciar a reprodução.

Listas pessoais individuais

O sistema permite a criação de novas listas pessoais através da função Gracernote. As faixas semelhantes são reunidas numa lista gerada automaticamente pelo sistema.

Seleccionar a faixa que servirá de base à criação da lista pessoal.

Selecciona a opção **Reproduzir Mais Como Este...** do menu no menu de áudio respectivo. É criada uma nova lista pessoal e guardada no menu **Listas de reprodução**.

Para eliminar uma lista pessoal gerada pelo sistema, seleccionar a opção **Apagar Lista de música** do menu. É apresentada uma lista de todas as listas pessoais geradas. Seleccionar a lista pessoal a eliminar. A lista pessoal é eliminada.

Apresentação de imagens

Visualizar imagens

Ligar a um dispositivo USB ⇨ 34.

Premir o botão  e em seguida seleccionar o ícone **Fotos** para abrir o menu **Visualiz. imag. USB**.

É apresentada uma lista de todas as imagens e pastas de imagens encontradas no dispositivo USB.

Percorrer as imagens e pastas até encontrar a imagem pretendida e seleccioná-la. É apresentada a imagem.



Botões de funções

Botão Informação

Seleccionar o botão do ecrã **Info** no fundo do ecrã para visualizar informações sobre a imagem armazenada no dispositivo USB, por exemplo um nome ou número. As informações respectivas são apresentadas por cima da imagem.

Avançar para a imagem anterior ou seguinte

Seleccionar os botões do ecrã < ou > no fundo do ecrã para visualizar a imagem anterior ou seguinte.

Apresentação de diapositivos

Para iniciar uma apresentação de todas as imagens armazenadas na respectiva pasta de imagens, seleccionar o botão do ecrã ► no fundo do ecrã. É iniciada a apresentação de diapositivos.

Quando a apresentação de diapositivos é iniciada, o botão do ecrã ► muda para II.

Seleccionar o botão do ecrã II para colocar a apresentação de diapositivos em pausa.

Rodar a imagem

Seleccionar o botão do ecrã @ no fundo do ecrã para rodar a imagem.

Menu Imagem

Para visualizar o menu Imagem, seleccionar o botão do ecrã Menu no fundo do ecrã.

Visualizador de imagens principal

Seleccionar a opção Visualizador de imagens Principal do menu para visualizar uma lista de todas as pastas de imagens; ver acima.

Temporizador da apresentação de diapositivos

Para ajustar a sequência de tempo segundo a qual é mostrada uma imagem durante uma apresentação de diapositivos, seleccionar a opção

Temporizador dos diapositivos do menu. É apresentado o respectivo submenu. Seleccionar a opção desejada.

Imagens aleatórias

Para visualizar as imagens de uma apresentação de diapositivos por ordem aleatória, activar o botão do ecrã **Imag. aleatórias**.

Navegação

Informações gerais	39
Uso	40
Introdução do destino	45
Guia	55

Informações gerais

A aplicação de navegação guia o condutor de forma fiável até ao seu destino sem necessidade de consultar mapas.

A situação actual do trânsito é tomada em consideração no cálculo do percurso. Por este motivo, o Sistema de informação e lazer recebe informações de trânsito na área de recepção actual via RDS-TMC.

A aplicação de navegação não considera, contudo, incidentes de trânsito, alterações de regras de trânsito com pré-aviso curto e perigos ou problemas que surgem subitamente (por exemplo, obras na estrada).

Atenção

A utilização do sistema de navegação não liberta o condutor da responsabilidade de se manter uma atitude correcta e vigilante relativamente ao trânsito da

estrada. As regulamentações de trânsito em causa, devem ser sempre cumpridas. Se uma indicação do itinerário contrariar as regras de trânsito, estas últimas têm sempre prioridade.

Funcionamento da aplicação de navegação

A posição e o movimento do veículo são detectados pela aplicação de navegação através de sensores. A distância percorrida é determinada pelo sinal do velocímetro do veículo e pelos movimentos de viragem nas curvas através de um sensor giroscópico. A posição é determinada pelos satélites GPS (Sistema Global de Posicionamento).

Ao comparar os sinais dos sensores com os mapas digitais, é possível determinar a posição com uma precisão de aproximadamente 10 metros.

O sistema funciona mesmo com uma recepção GPS fraca, no entanto a precisão da determinação da posição será reduzida.

Após a introdução do endereço de destino ou ponto de interesse (próximo posto de abastecimento, hotel etc.), é calculado o percurso desde o local actual até ao destino seleccionado.

A orientação do percurso é efectuada através comandos de voz e de uma seta de direcção, bem como com a ajuda de um mapa multicolor.

Uso

Informações sobre o mostrador do mapa

Para visualizar o mapa à volta de localização actual, é possível:

- Pressione a tecla **NAV**.
- Premir o botão  e em seguida seleccionar o ícone **Navegação**.

Guia do percurso não activo



Se o guia do percurso não estiver activo, são apresentadas as seguintes informações:

- Na linha superior: informações sobre a fonte de áudio actualmente activa e a hora.
- Por baixa da linha superior: símbolo **GPS**.
- No canto superior esquerdo: uma bússola que indica o Norte.
- A visualização do mapa da área à volta da posição actual.

- Posição actual: indicada por um triângulo vermelho dentro de um círculo cinzento.
- Pontos de interesse (PI), p.ex. estações de gasolina, áreas de estacionamento ou restaurantes: indicados pelos símbolos correspondentes (quando activados).
- Na linha inferior: nome da rua da posição actual.

Guia do percurso activo



Se o guia do percurso estiver activo, são apresentadas as seguintes informações:

- Na linha superior: informações sobre a fonte de áudio actualmente activa e a hora.
- Por baixa da linha superior: símbolo **GPS**.
- Por baixo da linha superior: nome da rua a seguir depois do próximo cruzamento.
- No canto superior esquerdo: o símbolo de uma bússola que indica o Norte.
- A visualização do mapa da área à volta da posição actual.
- Posição actual: indicada por um triângulo vermelho dentro de um círculo cinzento.
- Percurso: indicado por uma linha azul.
- Destino final: indicado por uma bandeira preta axadrejada.
- Ponto de referência (destino intermédio): indicado por um diamante vermelho.

- Pontos de interesse (PI), p.ex. estações de gasolina, áreas de estacionamento ou restaurantes: indicados pelos símbolos correspondentes (quando activados).
- Incidentes de trânsito, por exemplo, engarrafamentos: indicado pelos símbolos correspondente (quando activados).
- No lado esquerdo: seta de direcção e distância até à manobra seguinte.
- No lado esquerdo: distância restante até ao destino final ou até ao próximo ponto de referência.
- No lado esquerdo: hora de chegada estimada ou tempo de viagem restante.
- Na linha inferior: nome da rua da posição actual.

Manipulação do mapa

Deslocar a secção visível do mapa

A secção visível do mapa no visor do mapa pode ser deslocada livremente em todas as direcções utilizando o interruptor de oito vias.

O interruptor de oito vias no centro do botão multifunção pode ser inclinado em todas as direcções.

Inclinar o interruptor para um lado. A secção visível do mapa move-se na direcção respectiva.

Para voltar a visualizar o mapa à volta da localização actual, premir o botão **BACK**.

Alterar a escala do mapa

Quando o mapa for apresentado, rodar o botão multifunção para visualizar uma barra de escala no fundo do ecrã.

Rodar novamente o botão multifunção para ajustar a escala conforme pretendido.

Alterar o modo do mapa

É possível visualizar o mapa segundo três (orientação do percurso não activa) ou cinco (orientação do percurso activa) modos diferentes, respectivamente; ver "Configuração do mapa" abaixo.

Premir repetidamente o botão **NAV** para alternar entre os diferentes modos do mapa.

Configuração do mapa

Indicador de direcção

Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Seleccionar a opção **Indicador de direcção** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Estão disponíveis as seguintes opções para selecção:

- **Norte para cima 2D**: vista 2D, Norte virado para cima.
- **Direcção para cima 2D**: vista 2D, direcção de condução virada para cima.
- **Direcção para cima 3D**: vista 3D, direcção de condução virada para cima.

Seleccione a opção desejada.

Modos do mapa

Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Seleccionar a opção **Modos de mapas** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Estão disponíveis as seguintes opções para selecção:

- **Mapa inteiro** (vista "Normal" descrita acima): vista do mapa no ecrã inteiro, todas as funções e os botões do ecrã de indicação são visíveis.

- **Só mapa**: vista do mapa no ecrã inteiro, a maioria das funções e dos botões do ecrã de indicação estão ocultos.
- **Divisão com lista de mudanças de direcção**: ecrã dividido, com o mapa à esquerda e a lista de viragens no lado direito.
- **Divisão com seta de mudança de direcção**: ecrã dividido, com o mapa no lado esquerdo e a seta de direcção até à manobra de mudança de direcção seguinte no lado direito.
- **Divisão com multimédia**: ecrã dividido, com o mapa à esquerda e a fonte de áudio actualmente activa no lado direito.

Seleccione a opção desejada.

Imagem seleccionada do mapa

Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Seleccionar a opção **Definições de mapa** do menu e em seguida **Exibição do mapa** para visualizar o respectivo submenu.

Consoante as condições de iluminação externa, activar a opção **Dia** ou **Noite** do menu.

Para a adaptação automática por parte do sistema, activar **Automático**.

Apresentar os PI

Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**.

Seleccionar a opção **Mostrar POIs** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Para apresentar no mapa todos os PI disponíveis no sistema, activar **Mostrar todos os POIs**.

Para não apresentar os PI no mapa, activar **Ocultar todos os POIs**.

Para apresentar apenas PI específicos, activar a opção **Definido pelo utilizador** do menu e em seguida activar as categorias de PI a apresentar.

Alterar as informações no ecrã

As informações do percurso apresentadas no ecrã durante a orientação activa do percurso podem ser personalizadas.

Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Percorra a lista e seleccione a opção **Mudar tempo percurso/destino** no menu.

Informação da hora

Para alterar a informação da hora apresentada, seleccionar **Mudar hora de chegada/partida** para visualizar o respectivo submenu.

Activar a definição da informação a apresentar.

Informações do destino

Numa viagem com pontos de referência, é possível visualizar as informações de percurso para um ponto de referência em vez das referentes ao destino final.

Para alterar a definição, seleccionar **Mudar ponto de passagem/destino**. É apresentada uma lista de todos os destinos na viagem por pontos de referência actualmente activa.

Activar a definição da informação a apresentar.

Informação da posição

Posição actual

Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Seleccionar a opção de menu **Informação da posição actual**.

No lado direito do ecrã é apresentada a posição actual no mapa. No lado esquerdo são mostradas as coordenadas de GPS da posição actual.

Posição do destino

Se a orientação do percurso estiver activa, é possível visualizar informações sobre o destino introduzido.

Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**.

Seleccionar a opção de menu **Informação da posição de destino**.

No lado direito do ecrã é apresentado o destino no mapa. No lado esquerdo são mostradas a morada e as coordenadas de GPS do destino.

Guardar uma posição

A posição actual ou a posição do destino pode ser guardada no livro de moradas.

Selecione o botão **Guardar** no ecrã. Procurar uma descrição detalhada sobre a memorização de moradas no livro de moradas ↪ 45.

Simulação do percurso

O Sistema de informação e lazer possui um modo de simulação de percursos para fins de teste.

Para abrir o modo de simulação, premir o botão **CONFIG** e em seguida seleccionar a opção **Definições de navegação** do menu.

Percorrer a lista e seleccionar **Simul. percurso** para visualizar o respectivo submenu.

Posição inicial

Uma vez que o modo de simulação não recorre ao sinal de GPS que fornece a posição actual do veículo, é necessário definir manualmente a posição inicial.

Utilizar a última posição conhecida

Para definir como ponto de partida a última posição fornecida por um sinal de GPS, seleccionar a opção **Utilizar a última posição conhecida** do menu.

Utilizar o destino anterior

Para utilizar como ponto de partida um dos últimos destinos introduzidos, seleccionar a opção **Utilizar o destino anterior** do menu. É apresentada a lista dos destinos anteriores.

Selecione a morada pretendida.

Utilizar a localização especificada

Para utilizar como ponto de partida uma localização específica, seleccionar a opção **Utilizar a localização especificada** do menu.

Introduza uma morada. Encontrar um descrição pormenorizada ↪ 45.

É iniciado o modo de simulação.

Cancelar o modo de simulação

Para sair do modo de simulação, premir o botão **CONFIG** e em seguida seleccionar a opção **Definições de navegação** do menu.

Percorrer a lista e seleccionar **Simul. percurso** para visualizar o respectivo submenu.

Selecione a opção de menu **Cancelar a simulação do percurso**.

Menu adicional de simulação de percurso

Quando a orientação de percurso está activa no modo de simulação, é apresentado um menu adicional no **Menu Navegação**.

Premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Percorrer a lista e seleccionar a opção **Simul. percurso** do menu para visualizar o respectivo submenu.

Para parar a orientação do percurso simulado, seleccionar a opção **Par. sim.** do menu. A orientação do percurso é parada, mas o modo de orientação do percurso permanece activo.

Para visualizar a manobra de viragem simulada seguinte, seleccionar a opção **Pró. man** do menu.

Introdução do destino

A aplicação **Destino** fornece diferentes opções para definir um destino para orientação do percurso.

Premir o botão **DEST / NAV** (quando a orientação do percurso não está activa) para visualizar o menu **Entrada de destino**.



Introdução manual da morada

Menu Introdução da morada

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o

ícone **Ent. endereço** para visualizar uma máscara para a introdução da morada.



Seleccionar o campo de introdução País. É apresentada uma lista. Seleccionar o país pretendido.

Seleccionar o campo de introdução Cidade/Código postal para visualizar um teclado. Introduzir o nome ou o código postal da cidade pretendida (ver abaixo).

Seleccionar o campo de introdução Rua para voltar a visualizar o teclado. Introduzir o nome da rua pretendida (ver abaixo).

Em seguida, é possível introduzir um número de porta ou cruzamento.

Seleccionar o campo de introdução Número da porta ou Cruzamento. O teclado é novamente apresentado. Introduzir o número ou nome da rua pretendida (ver abaixo).

Advertência

Se um número de porta não estiver armazenado na base de dados do sistema, é utilizado o número de porta mais próximo do destino para calcular o trajecto.

Se necessário, confirmar a introdução.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Teclado

Consoante a função seleccionada, os teclados poderão ser apresentados de forma diferente.



Para alterar a disposição das letras no teclado de letras, seleccionar o botão do ecrã **ABC** no lado esquerdo do teclado. As letras são agora dispostas por ordem alfabética.

Para introduzir uma sequência de caracteres, seleccionar sucessivamente os caracteres pretendidos.

Advertência

Ao introduzir uma morada, o teclado utiliza uma função de ortografia inteligente que bloqueia automaticamente os caracteres que não podem ocorrer a seguir à respectiva sequência de caracteres.

Para introduzir caracteres especiais não disponíveis no teclado de letras, seleccionar o botão do ecrã **ÃÖ** no lado direito do ecrã do teclado de letras. É apresentado o teclado de caracteres especiais. Seleccionar o carácter pretendido.

Para introduzir números ou símbolos, seleccionar o botão do ecrã **Sym** no lado direito do teclado de caracteres especiais. É apresentado o teclado de símbolos. Seleccionar o carácter pretendido.

Para voltar a apresentar o teclado de letras, seleccionar o botão do ecrã **ABC** no lado direito do teclado de símbolos. Desta forma, é possível alternar entre os três teclados.

Para eliminar caracteres já introduzidos, seleccionar o botão do ecrã **Apagar** no lado direito do respectivo teclado ou premir o botão **BACK**.

Ao introduzir uma morada, é apresentada automaticamente uma lista de entradas correspondentes quando o número de entradas

correspondentes encontradas na memória de moradas é igual ou inferior a seis.

Para visualizar manualmente uma lista de entradas correspondentes para a introdução manual, seleccionar o botão do ecrã **Listar** no fundo do teclado.

Para visualizar as últimas cinco introduções efectuadas, seleccionar o botão do ecrã **Últimas 5** no fundo do teclado.

Seleccionar a entrada pretenda na lista.

Se necessário, seleccionar o botão de confirmação apresentado no fundo do teclado.

Pontos de Interesse

Um ponto de interesse é um local específico que poderá ter interesse geral, por exemplo uma bomba de gasolina, uma área de estacionamento ou um restaurante.

Os dados guardados no Sistema de informação e lazer contêm um grande número de PI predefinidos, os quais são indicados por símbolos no mapa.

Estes PI podem ser seleccionados como destinos para a orientação do percurso.

Menu de procura

É possível seleccionar um PI utilizando diferentes máscaras de procura.

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Pontos de interesse** para visualizar o menu **Lista de POIs**.

Selecione **Categoria**., **Nome**: ou **Número de telefone**. É apresentada a máscara de procura respectiva.



Preencher os campos de introdução na respectiva máscara de procura.

Máscara de procura Categoria

Selecione o campo de introdução **Localização** para visualizar uma lista. Selecione a opção desejada.

Selecione o campo de introdução **Categoria** para visualizar uma lista de categorias de PI. Seleccionar a categoria pretendida e em seguida uma subcategoria na lista.

Selecione o campo de introdução **Método de ordenação** para visualizar o respectivo submenu. Selecione **Por Distância** ou **Por Nome**.

Selecione o botão do ecrã **Procurar** no fundo do ecrã. É apresentada uma lista de PI ou de categorias de PI correspondentes aos critérios introduzidos. Seleccionar a opção pretendido do menu.

Máscara de procura Nome

Selecione o campo de introdução **País** para visualizar uma lista de todos os países disponíveis. Seleccionar o país pretendido.

Para especificar a localização, seleccionar o campo de introdução da cidade ou do código postal. É apresentado um teclado. Introduzir o nome ou número pretendido.

Selecione o campo de introdução **Método de ordenação** para visualizar o respectivo submenu. Selecione **Por Distância** ou **Por Nome**.

Selecione o botão do ecrã **Procurar** no fundo do ecrã. O teclado é novamente apresentado.

Indique o nome do PI pretendido.

Máscara de procura Número de telefone

Seleccionar o campo de introdução País para visualizar uma lista de todos os países disponíveis.
Seleccionar o país pretendido.

Seleccionar o campo de introdução Método de ordenação para visualizar o respectivo submenu. Seccione **Por Distância** ou **Por Nome**.

Seleccionar o campo de introdução Número para visualizar um teclado.
Introduzir o número pretendido.

Quando a respectiva máscara de procura estiver preenchida, é apresentado um menu de confirmação.

Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Listas de categorias

Premir o botão **NAV** e em seguida o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Seleccionar **POIs próximo**, ou **POIs ao longo do percurso**. É apresentada uma lista de categorias de PI.

Seleccionar a categoria pretendida, as subcategorias e em seguida os PI.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Destinos Anteriores

Os últimos destinos seleccionados ou introduzidos para a orientação do percurso são armazenados no sistema.

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Destinos anteriores**.

É apresentada uma lista dos últimos destinos armazenados por ordem cronológica inversa.

Seleccionar a morada pretendida na lista.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

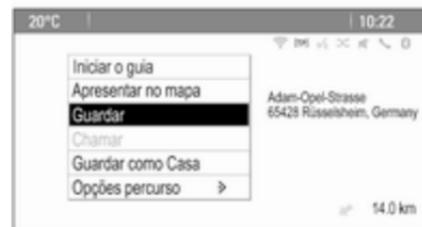
Livro de moradas

O **Livro endereços** fornece espaço de armazenamento local para moradas introduzidas na aplicação de navegação.

Guardar moradas no livro de moradas

Para guardar uma morada no livro de moradas, premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino**.

Introduzir ou seleccionar a morada pretendida. É apresentado o menu de confirmação.



Selecione o botão **Guardar** no ecrã. É apresentada a máscara **Entrada do livro de endereços**.



Consoante as informações disponíveis, os diferentes campos de introdução já estão preenchidos.

Para introduzir ou modificar o nome da respectiva localização, seleccionar o campo de introdução Nome. É apresentado um teclado. Introduzir o nome pretendido e confirmar a introdução.

Para modificar uma morada, seleccionar o campo de introdução Morada. É apresentada a máscara de introdução da morada. Efectuar as alterações e confirmar a introdução.

Para introduzir ou modificar o número de telefone, seleccionar o campo de introdução Número. É apresentado um teclado. Introduzir o número pretendido.

Se estiver activado ⇨ 40, as entradas do livro de moradas são indicadas no mapa por ícone de PI. Para alterar o ícone que indica uma introdução de morada, seleccionar o campo de introdução Ícone. É apresentada uma lista de todos os ícones de PI disponíveis no sistema.

Percorrer a lista e seleccionar o ícone pretendido.

Selecione o botão do ecrã **Concluído** no fundo da máscara de introdução. A morada é guardada.

Seleccionar moradas no livro de moradas

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Livro endereços**. É apresentada uma lista de todas as entradas do livro de moradas.



Selecione a entrada pretendida.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Editar moradas no livro de moradas

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Livro endereços**. É apresentada uma lista de todas as entradas do livro de moradas.

Seleccionar a entrada pretendida.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Editar** do menu para visualizar a máscara **Entrada do livro de endereços**.

Efectuar as alterações e confirmar a introdução. As alterações são guardadas no livro de moradas.

Lista telefónica

As moradas guardadas na lista telefónica do telemóvel ligado podem ser seleccionadas como destinos.

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Agenda telefónica**. É apresentado o menu **Procura na lista telefónica**.

Seleccionar o primeiro intervalo de letras pretendido para visualizar uma pré-selecção das entradas da lista telefónica a apresentar. A lista telefónica muda para a posição do intervalo de letras seleccionado.



Seleccionar a entrada pretendida na lista telefónica para visualizar a morada guardada nesta entrada. Seleccionar a morada.

Advertência

Quando o Sistema de informação e lazer não consegue encontrar uma morada válida, é apresentada uma mensagem.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Seleção do destino no mapa

Os destinos (moradas ou PI) também podem ser definidos através do mapa.

Premir o botão **NAV** para visualizar o mapa.

Utilizar o interruptor de oito vias para centrar o mapa no destino pretendido. É indicado um símbolo  vermelho no mapa e a morada correspondente é apresentada numa etiqueta.



Premir o botão multifunção para activar o botão do ecrã **Ir**.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.

Advertência

Se houver mais do que um PI situado na posição seleccionada do mapa, isto é indicado na etiqueta. A activação do botão do ecrã **Ir** abre em seguida uma lista para selecção.

A minha casa

É possível guardar permanentemente a morada de casa no sistema.

Guardar a morada de casa

Pressione o botão **DEST / NAV** para apresentar o menu **Entrada de destino**.

Introduzir a morada de casa.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção de menu **Guardar como Casa**.

É apresentada uma mensagem a solicitar a confirmação. Confirmar a mensagem para guardar a morada de casa.

Advertência

A morada de casa também é guardada no livro de moradas.

Seleccionar a morada de casa

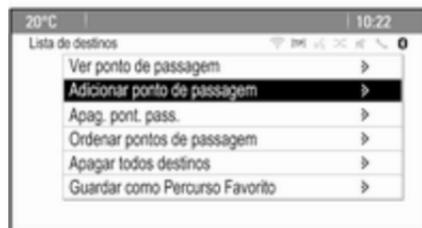
Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **A minha casa**.

A orientação do percurso até à morada de cada começa imediatamente.

Percursos com pontos de referência

Quando foi introduzido um destino e a orientação do percurso está activa, é possível adicionar destinos intermédios (pontos de referência) ao percurso.

Para configurar um ponto de referência durante a orientação do percurso activa, premir o botão **DEST / NAV** para abrir o **Menu Percurso** e em seguida seleccionar a opção **Lista de destinos** do menu. É apresentado um submenu.



Adicionar pontos de referência

Para adicionar um destino intermédio, seleccionar a opção **Adicionar ponto de passagem** do menu. É apresentada a lista de pontos de referência.



Seleccionar o botão do ecrã **Adicionar** na posição em que se pretende adicionar um ponto de referência. O menu **Entrada de destino** é apresentado.

Introduzir ou seleccionar o destino pretendido. É apresentado o menu de confirmação.

Selecione a opção de menu **Adicionar**. O percurso é recalculado e a lista de pontos de referência é novamente apresentada com o destino intermédio na posição seleccionada.

Advertência

É possível guardar até quatro destinos numa lista de pontos de referência.

Eliminar pontos de referência

Para eliminar um ponto de referência, seleccionar a opção **Apag. pont. pass.** do menu. É apresentada a lista de pontos de referência.

Seleccionar o botão do ecrã **Apagar** ao lado do ponto de referência a eliminar.

O ponto de referência é eliminado e a lista de pontos de referência é novamente apresentada.

Para eliminar a lista inteira e terminar a orientação do percurso, seleccionar o botão do ecrã **Apagar todos destinos**.

Mover pontos de referência

Para alterar a ordem dos pontos de referência no percurso, seleccionar o botão do ecrã **Ordenar pontos de passagem**.

Seleccionar o botão do ecrã **Mover** ao lado do ponto de referência a mover. O menu **Adicionar ponto de passagem** é apresentado.

Seleccionar o botão do ecrã **Adicionar** na posição em que se pretende largar o respectivo ponto de referência.

O percurso é recalculado e a ordem dos pontos de referência na lista de pontos de referência é alterada.

Percursos favoritos

Guardar pontos de referências

É possível guardar um ponto de referência criado (ver acima) como percurso favorito.

Durante um percurso com pontos de referência activos, premir o botão **DEST / NAV** para abrir o **Menu Percurso** e em seguida seleccionar a opção **Lista de destinos** do menu. É apresentado um submenu.

Seleccionar **Guardar como Percurso Favorito**. É apresentado um teclado.

Introduzir um nome para o percurso favorito e confirmar a introdução.

O percurso com pontos de referência é guardado.

Criar novos percursos favoritos

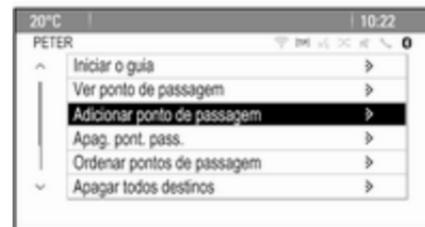
Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Percursos favoritos** para visualizar o menu **Percurso favorito**.

Selecione a opção de menu **Novo percurso favorito**. É apresentado um teclado.



Introduzir um nome para o percurso favorito e confirmar a introdução. É apresentado o menu **Percurso favorito**.

Seleccionar o percurso favorito pretendido. É apresentado um menu.



Criar um percurso com pontos de referência (ver acima).

Para mudar o nome do respectivo percurso favorito, seleccionar a opção **Edit. nome** do menu. É apresentado o teclado para a introdução do nome. Introduzir o nome pretendido e confirmar a introdução

Para eliminar o respectivo percurso favorito, seleccionar a opção **Apagar favorito**, do menu. O percurso favorito é eliminado e o menu **Percurso favorito** é novamente apresentado.

Seleccionar um percurso favorito

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar o ícone **Percursos favoritos** para visualizar uma lista dos percursos favoritos guardados.

Seleccionar o percurso pretendido na lista. É apresentado o menu de confirmação do percurso.

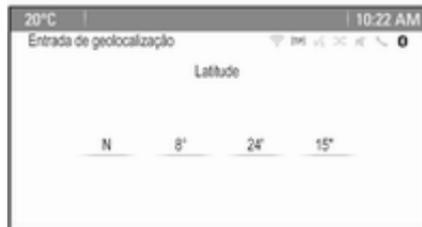
Para iniciar a orientação do percurso, seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu.

Latitude/Longitude

É possível utilizar as coordenadas de GPS da localização pretendida para definir um destino.

Premir o botão **DEST / NAV** para visualizar o menu **Entrada de destino** e em seguida seleccionar a opção **Latitude** do menu.

Seleccionar o campo de introdução Latitude para visualizar o menu **Entrada de geolocalização**.



Premir repetidamente o botão multifunção para ajustar a primeira definição conforme pretendido.

Rodar o botão multifunção para passar para o valor seguinte a definir.

Proceder desta forma para definir todos os valores.

Seleccionar o botão **BACK** para voltar ao nível do menu superior seguinte.

Ajustar os valores da longitude conforme descrito acima.

Quando todas as coordenadas de GPS estiverem introduzidas, seleccionar o botão do ecrã **Procurar** no fundo do ecrã.

É apresentado um menu de confirmação.

Para iniciar a orientação do percurso, seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu.

Eliminar destinos guardados

Para eliminar destinos guardados no sistema, premir o botão **CONFIG**, seleccionar a opção **Definições de navegação** do menu e em seguida **Apagar destinos guardados**. É apresentado um submenu.

Activar as opções do menu da localização de armazenamento que se pretende limpar.

Selecione o botão **Apagar** no ecrã. As localizações de armazenamento seleccionadas são limpas.

Guia

Iniciar e cancelar a orientação do percurso

Iniciar o guia de percurso

Introduzir ou seleccionar a morada pretendida.

É apresentado um menu de confirmação. Seleccionar a opção **Iniciar o guia** do menu para iniciar a orientação do percurso.



Cancelar orientação do percurso

Quando a orientação do percurso está activa, premir o botão **DEST / NAV** para apresentar o **Menu Percurso**.

Seleccionar a opção **Cancelar trajecto** do menu para cancelar a sessão de navegação actual.

Instruções de orientação

A orientação do percurso é fornecida por comandos de voz e instruções visuais no mapa (quando activado).

Comandos de voz

Os comandos de voz de navegação indicam a direcção a seguir ao chegar a um cruzamento onde é necessário virar.

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu **Definições de navegação**.

Seleccionar a opção **Mensagem de voz** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Caso se pretenda que o sistema indique de forma audível a manobra de mudança de direcção seguinte, activar **Mensagens de voz de navegação**.

Caso se pretenda que os alertas de trânsito sejam lidos em voz alta, activar **Mensagens de alerta de trânsito**.

Para ajustar o volume durante comandos de voz, seleccionar a opção **Volume de navegação** do menu. É apresentado o respectivo submenu.

Para ajustar o volume dos comandos de voz, seleccionar **Anúncio** e em seguida ajustar a definição conforme pretendido.

Para ajustar o volume da fonte de áudio possivelmente em reprodução em segundo plano, seleccionar **Fundo** e em seguida ajustar a definição conforme pretendido.

Seleccionar **Teste do volume** para obter um exemplo em áudio das definições.

Alertas de orientação

Os alertas de orientação mostram uma vista em grande plano da secção respectiva do mapa com a direcção a seguir ao chegar a um cruzamento onde é necessário virar.

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu

Definições de navegação.

Seleccionar a opção **Alerta do guia** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Caso se pretenda mostrar automaticamente o mapa ao chegar à manobra de mudança de direcção seguinte, activar **Alerta do guia em principal**.

Caso se pretenda que as manobras de mudança de direcção sejam apresentadas numa vista em grande plano, activar **Alerta do guia no mapa**.

Incidentes de trânsito

O sistema de informações de trânsito TMC efectua a recepção de todas as informações de trânsito actuais transmitidas pelas estações de rádio TMC. Estas informações são incluídas no cálculo de um percurso.

Definições de trânsito

Pressione o botão **CONFIG** e depois seleccione o item no menu

Definições de navegação.

Seleccionar a opção **Definições de trânsito** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Para utilizar o sistema de informações de trânsito TMC, activar a opção **Eventos de trânsito** do menu.

Recálculo de um percurso activo

Se ocorrer um problema de trânsito durante a orientação activa do percurso, é possível alterar o percurso.

Seleccionar **Alertar se houver rota melhor disponível** para apresentar o respectivo submenu.

Para adaptar constantemente o percurso à situação de trânsito actual, activar **Percurso baseado em condições trânsito**.

Seleccionar entre **Recálculo automático** e **Recálculo após confirmação** de uma mensagem correspondente.

Incidentes de trânsito no mapa

É possível indicar os incidentes de trânsito no mapa pelos símbolos correspondentes.

Seleccionar **Mostrar eventos de trânsito no mapa** para apresentar o respectivo submenu.



Selecione a opção desejada.

Se **Definido pelo utilizador** estiver activado, percorrer a lista e activar as categorias de incidentes de trânsito a apresentar.

Estações TMC

As estações TMC que transmitem informações de trânsito podem ser definidas de forma automática ou manual.

Selecione a opção **Estações de trânsito** do menu para apresentar uma máscara de selecção.

Selecione o campo de introdução Modo para apresentar o respectivo submenu. Selecione a opção desejada.

Se **Seleção manual da estação** estiver seleccionado, é necessário definir uma estação TMC.

Selecione o campo de introdução Estação para apresentar o **Lista de estações de trânsito**.

Selecione a estação pretendida.

Listas de incidentes de trânsito

Quando a orientação do percurso está activa, premir o botão **NAV** e em seguida o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**.

Percorra a lista e selecione a opção **Trânsito** no menu.

Para visualizar uma lista de todos os incidentes de trânsito conhecidos à volta da localização actual do veículo, seleccionar a opção **Todos os eventos de trânsito** do menu.

Para visualizar uma lista dos incidentes de trânsito relativos ao percurso actual, seleccionar a opção **Eventos de trânsito durante o percurso** do menu.

É possível ordenar as listas de incidentes de trânsito de diferentes formas.

Selecione a opção **Definições de trânsito** do menu no menu **Trânsito** e em seguida **Mét. ordenação:**. É apresentado o respectivo submenu.

Activar a opção pretendida.

Seguimento do percurso

A função Migalhas permite seguir as estradas já tomadas num percurso.

Pressione o botão **CONFIG** e depois selecione o item no menu **Definições de navegação**. Seleccionar a opção **Migalhas de navegação** do menu para visualizar o menu respectivo.

Para iniciar uma sessão de seguimento, activar a opção **Gravar** do menu. O percurso tomado é guardado e apresentado como uma linha a tracejado no mapa.



Para eliminar as migalhas já largadas numa sessão de seguimento activo, seleccionar o botão do ecrã **Apagar**. É apresentada uma mensagem a solicitar a confirmação. Confirmar a mensagem para eliminar todas as migalhas.

Para terminar a sessão de seguimento, desactivar a opção **Gravar** do menu. É apresentado um teclado.

Introduzir um nome para a respectiva sessão de seguimento e seleccionar o botão do ecrã **Concluído**. A sessão é guardada na lista **Guardado**.

Para visualizar uma lista de todas as sessões de seguimento, seleccionar o botão do ecrã **Guardado**. Seleccionar a sessão de seguimento pretendida para visualizar o menu **Detalhes das Migalhas de navegação**.

Para mudar o nome da respectiva sessão de seguimento, seleccionar a opção **Edit. nome** do menu. É apresentado um teclado. Introduzir o nome pretendido e seleccionar o botão do ecrã **Concluído**.

Seleccionar a opção **Carregar** do menu para visualizar o menu Migalhas principal. Para apresentar constantemente a respectiva sessão de seguimento no mapa, activar a opção **Ecrã** do menu.

Para apresentar a sessão de seguimento completa na respectiva secção do mapa, seleccionar a opção **Apresentar no mapa** do menu.

Para eliminar a respectiva sessão de seguimento, seleccionar a opção **Apagar** do menu.

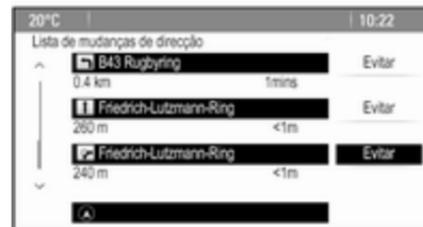
Editar o percurso

Depois de calcular um percurso, é possível alterar manualmente certas partes ou recalculer o percurso inteiro.

Lista de Viragens

O **Lista de mudanças de direcção** apresenta todas as ruas e manobras de mudança de direcção no percurso calculado a partir da localização actual.

Pressione o botão **DEST / NAV** e depois seleccione o item no menu **Lista de mudanças de direcção**. É apresentada a lista de viragens.



Para excluir determinadas ruas do percurso, seleccionar o botão do ecrã **Evitar** ao lado da respectiva rua.

O percurso é recalculado e a respectiva rua é excluída.

Lista Evitar

Quando foram excluídas ruas do percurso original, são apresentadas no **Lista de evitados**.

Premir o botão **DEST / NAV** e em seguida seleccionar a opção **Lista de evitados** do menu para visualizar o respectivo submenu.

Para visualizar todas as ruas evitadas, seleccionar a opção **Ver lista** do menu.

Para eliminar todos os itens evitados e voltar ao percurso original, seleccionar a opção **Apagar todos os itens** do menu.

Desvio

Pressione o botão **DEST / NAV** e depois seleccione o item no menu **Desvio**.

Para alterar o percurso para uma determinada distância, seleccionar a opção **Desvio por distância** do menu. É apresentado um menu com diferentes distâncias.

Seleccionar a distância pretendida. O percurso é recalculado em conformidade.

Para bloquear o percurso inteiro, seleccionar a opção **Desvio de percurso completo** do menu. O

percurso original é bloqueado e um novo percurso até à localização pretendida é recalculado.

Lista de saídas

Para visualizar uma listas das próximas saídas e estações de serviço de auto-estrada ao conduzir numa auto-estrada, premir o botão **NAV** e depois o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**.

Percorrer a lista e seleccionar a opção **Lista de saídas** do menu.

Opções de itinerário

Quando a orientação do percurso está activa, premir o botão de navegação **DEST / NAV** e em seguida seleccionar a opção **Opções percurso** do menu.

É apresentada uma lista de opções de cálculo do percurso e de tipos de estradas.

Para definir os critérios de cálculo de um percurso, activar uma das seguintes opções: **Mais ráp.** para o percurso mais rápido (em tempo), **Mais curto** para o percurso mais curto

(em distância) ou **Eco** para o percurso com o menor consumo de combustível.

Para definir os tipos de estradas a incluir no cálculo do percurso, activar as opções pretendidas, estradas nacionais, estradas com portagem, ferryboats, etc.

Reconhecimento de fala

Informações gerais	60
Utilização	61
Aspectos gerais dos comandos de voz	65

Informações gerais

Reconhecimento de voz integrado

O reconhecimento de fala do Sistema de informação e lazer permite controlar várias funções do Sistema de informação e lazer através de instruções verbais. O mesmo detecta comandos e sequências numéricas, independentemente do orador. Os comandos e as sequências numéricas podem ser ditos sem pausas entre as palavras individuais.

Em caso de utilização ou comandos incorrectos, o reconhecimento de fala emite um aviso visual e/ou acústico e solicita a reintrodução do comando pretendido. Além disso, o reconhecimento de voz reconhece comandos importantes e fará perguntas, se necessário.

Existem geralmente várias formas diferentes de dizer comandos para concluir as tarefas. A maioria deles, excepto a introdução do destino e o teclado de voz, podem ser concluídos num único comando.

Se for necessário mais do que um comando para executar a acção, proceder da seguinte forma:

No primeiro comando, indicar o tipo de acção a realizar, por exemplo "Introdução do destino de navegação". O sistema responde com instruções que conduzem ao longo de um diálogo para introduzir as informações necessárias. Por exemplo, se for necessário um destino para a orientação do percurso, dizer "Navegação" ou "Introdução do destino".

Advertência

Para assegurar que as conversas mantidas dentro do veículo não accionam involuntariamente as funções do sistema, o reconhecimento de voz não é iniciado até ser activado.

Suporte de idiomas

- Nem todos os idiomas disponíveis para o ecrã do Sistema de informação e lazer estão disponíveis para o reconhecimento de voz.
- Se o idioma de visualização actualmente seleccionado não for suportado pelo reconhecimento de fala, esta funcionalidade não está disponível.

Nesse caso, é necessário seleccionar outro idioma de visualização para controlar o Sistema de informação e lazer através de comandos de voz. Alterar o idioma de visualização, consultar "Idioma" no capítulo "Definições do sistema" ⇨ 21.

Introdução de endereços para destinos no estrangeiro

Caso se pretenda introduzir a morada de um destino situado num país estrangeiro através dos comandos de voz, é necessário alterar o idioma do sistema de informação e lazer para o idioma do país estrangeiro em questão.

Por exemplo, se a visualização estiver definida actualmente para Inglês e se pretenda introduzir o nome de uma cidade situada em França, é necessário alterar o idioma de visualização para Francês.

Excepções: Para introduzir moradas na Bélgica, será possível alterar o idioma opcionalmente para Francês ou Holandês. Para moradas na Suíça, será possível alterar o idioma de visualização opcionalmente para Alemão, Francês ou Italiano.

Para alterar o idioma de visualização, consultar "Idioma" no capítulo "Definições do sistema" ⇨ 21.

Ordem de introdução para moradas de destino

A ordem segundo a qual os elementos de uma morada devem ser introduzidos utilizando o sistema de reconhecimento de fala depende do país onde se situa o destino.

Um exemplo da respectiva ordem de introdução é dado pelo sistema.

Aplicação de passagem directa de voz

A aplicação de passagem directa de voz do Sistema de informação e lazer permite aceder aos comandos do reconhecimento de voz no seu smartphone. Consultar o manual de utilização do smartphone para saber se suporta esta funcionalidade.

Utilização

Reconhecimento de voz integrado

Activação do reconhecimento de voz

Advertência

O reconhecimento de fala não está disponível durante uma chamada telefónica activa.

Premir o botão  no lado direito do volante.

O sistema de áudio é silenciado, o símbolo  fica em destaque e uma mensagem de voz pede para dizer um comando.

Assim que o reconhecimento de fala está pronto para receber comandos de voz, ouve-se um apito.

É possível dizer agora um comando de voz para iniciar directamente uma função do sistema (por exemplo ouvir uma estação de rádio) ou iniciar uma sequência de diálogo com vários passos de diálogo (por exemplo introduzir uma morada de destino); consultar "Utilização através de comandos de voz" mais à frente.

Depois de uma sequência de diálogo ter sido terminada, o reconhecimento de voz é automaticamente desactivado. Para iniciar outra sequência de diálogo, é necessário activar novamente o reconhecimento de fala.

Ajustar o volume de comandos de voz

Premir os botões + ou – no lado direito do volante.

Interromper um comando de voz

Um utilizador experiente pode interromper um comando de voz premindo brevemente o botão  no volante.

Ouve-se imediatamente um apito e é possível dizer um comando sem ter de esperar.

Cancelar uma sequência de diálogo

Existem várias possibilidades para cancelar uma sequência de diálogo e desactivar o reconhecimento de fala:

- Dizer "**Cancelar**" ou "**Sair**".
- Premir o botão  no lado direito do volante.

Nas situações a seguir indicadas, uma sequência de diálogo será automaticamente cancelada:

- Se não vocalizar quaisquer comandos durante algum tempo (por predefinição é-lhe pedido três vezes para vocalizar um comando).
- Se forem ditos comandos que não são reconhecidos pelo sistema (por predefinição, é pedido três vezes para dizer um comando correcto).

Utilização através de comandos de voz

O reconhecimento de fala consegue compreender comandos que são ditos naturalmente em forma de frase ou comandos directos que referem a aplicação e a tarefa.

Para obter os melhores resultados:

- Ouvir o comando de voz e aguardar o sinal sonoro antes de dizer um comando ou de responder.
- Dizer "**Ajuda**" para ouvir novamente a instrução de ajuda da etapa do diálogo actual.
- É possível interromper o comando de voz premindo novamente o botão . Para proferir directamente um comando, premir duas vezes o botão .
- Aguardar o sinal sonoro e em seguida proferir o comando naturalmente. Na maioria dos casos, as taxas de reconhecimento serão superiores se houver o menor número de pausas possível. Utilizar comandos curtos e directos.

Normalmente é possível dizer comandos de telemóvel e áudio num único comando. Por exemplo, "Telefonar Paulo Silva no trabalho", "Reproduzir" seguido do nome do intérprete ou da música ou "Sintonizar" seguido da frequência de rádio e da banda de frequência.

Os destinos de navegação, contudo, são demasiado complexos para um único comando. Em primeiro lugar, dizer "Navegação", seguido, por exemplo, de "Morada" ou "Ponto de interesse". O sistema responde solicitando mais detalhes.

Depois de dizer "Pontos de interesse", apenas as principais cadeias de estabelecimentos podem ser seleccionadas pelo nome. As cadeias de estabelecimentos são empresas com pelo menos 20 locais. Para os outros PI, dizer o nome de uma categoria, por exemplo "Restaurantes", "Centros comerciais" ou "Hospitais".

O sistema compreende os comandos directos mais facilmente, por exemplo "Telefonar 01234567".

Se for dito "Telefonar", o sistema compreende que é pedida uma chamada telefónica e responde com perguntas relacionadas até obter detalhes suficientes. Se o número de telefone foi guardado com um nome e um local, o comando directo deve incluir ambos, por exemplo "Telefonar Paulo Silva no trabalho".

Seleccionar itens de listas

Quando é apresentada uma lista, um comando de voz pede para confirmar ou seleccionar um item dessa lista. Será possível seleccionar manualmente um item de uma lista ou dizendo o número da linha desse item.

A lista num ecrã de reconhecimento de fala funciona exactamente como as listas noutros ecrãs. Percorrer manualmente a lista num ecrã durante uma sessão de reconhecimento de fala suspende o evento de reconhecimento de fala actual e reproduz um comando como "Seleccionar na lista utilizando os comandos manuais ou premir o botão Anterior no painel frontal para tentar novamente".

Se não for feita uma selecção manual no espaço de 15 segundos, a sessão de reconhecimento de fala termina, surge uma mensagem de informação e o ecrã anterior é novamente apresentado.

Comando "Anterior"

Para voltar à etapa do diálogo anterior, em alternativa dizer "Anterior" ou premir o botão **BACK** no painel de instrumentos.

Comando "Ajuda"

Depois de dizer "Ajuda", é lido em voz alta o comando de ajuda para a etapa do diálogo actual.

Para interromper o comando de ajuda, premir novamente o botão **ⓧ**. Ouve-se um sinal sonoro. É possível dizer um comando.

Aplicação de passagem directa de voz

Activar o sistema de reconhecimento da fala de passagem directa da voz

Premir continuamente o botão  no lado direito do volante até ser iniciada uma sessão de reconhecimento da fala.

No manual de instruções do telemóvel encontram-se informações adicionais.

Ajustar o volume de comandos de voz

Premir os botões + ou – no lado direito do volante.

Desactivar o sistema de reconhecimento da fala de passagem directa da voz

Premir o botão  no lado direito do volante. A sessão de reconhecimento da fala terminou.

Aspectos gerais dos comandos de voz

A tabela abaixo mostra os aspectos gerais dos comandos de voz mais importantes.

Menu	Ação	Comandos de voz
Todos os menus	Confirmar uma pergunta do sistema	Sim Afirmativo Está bem Certo Correcto OK Afirmativo Provavelmente
	Negar uma pergunta do sistema	Não Não Nem pensar Errado Incorrecto Negativo Nem por isso Eu disse não Não fiz Não faço
	Cancelar uma sessão	Cancelar Parar Anular
	Voltar a um passo anterior	Voltar Voltar atrás Anterior Retroceder
	Pedir assistência	Ajuda Mais comandos
	Activar ou desactivar o modo "Verboso"	Ligar mensagens de estado Activar modo verboso Desligar mensagens de estado Desactivar modo verboso
	Solicitar a fonte de música actual	O que está a tocar O que é que está a tocar

Menu	Ação	Comandos de voz
Menu do rádio	Seleccionar uma banda de frequência	Sintonizar F M Sintonizar rádio F M Sintonizar para rádio F M Rádio F M F M Sintonizar A M Sintonizar rádio A M Sintonizar para rádio A M Rádio A M A M Sintonizar D A B Sintonizar rádio D A B Sintonizar para rádio D A B Rádio D A B D A B
	Seleccionar uma estação	Sintonizar F M ... Sintonizar A M ... Sintonizar D A B ...
Menu multimédia	Seleccionar uma fonte de multimédia	Iniciar C D Tocar C D Reproduzir C D C D Iniciar U S B U S B Iniciar Aux Tocar Aux Reproduzir Aux Aux Iniciar áudio Bluetooth Tocar áudio Bluetooth Áudio Bluetooth
	Seleccionar uma categoria de procura	(Iniciar Tocar) intérprete ... (Iniciar Tocar Reproduzir) álbum ... de ... (Iniciar Tocar Reproduzir) género ... (Reproduzir Tocar) pasta ... Abrir lista de músicas ... Tocar lista de reprodução ... Reproduzir lista de reprodução ... (Iniciar Tocar Reproduzir) compositor ... Iniciar livro áudio ...
	Seleccionar uma música	Iniciar música ... Reproduzir canção ... Iniciar música ... Reproduzir canção ... de ...

Menu	Acção	Comandos de voz
Menu de navegação	Introduzir um destino	Morada de destino Morada de destino direcionada Introduzir morada direcionada introduzir morada de destino direcionada Ir para morada direcionada Ir para morada de destino direcionada Navegar para morada direcionada Navegar para morada de de Navi Navegação Destino, Morada de destino Morada Introduzir morada de destino Introduzir morada Ir para morada de destino Ir para morada Navegar para morada de destino Navegar para morada. Navi Navegação Destino, Cruzamento Intersecção
	Introduzir um PI	Navi Navegação Destino, PDI Ponto de interesse Navi Navegação Destino, (PDI (Local Ponto) de interesse) (próximo perto de mim) Navi Navegação Destino, (PDI (Local Ponto) de interesse) perto do destino Navi Navegação Destino, (PDI (Local Ponto) de interesse) ao longo do percurso
	Introduzir a morada de casa	Navi Navegação Destino, [Ir] [para] casa
	Solicitar a localização actual	Navi Navegação Destino, Onde estou A minha localização Localização actual

Menu	Acção	Comandos de voz
Menu de navegação	Adicionar um ponto de passagem	Navi Navegação Destino, Adicionar endereço guiado de pontos de passagem
		Navi Navegação Destino, Adicionar ponto de passagem ([Destino] Endereço [entrada] (entrar ir para navegar para) [Destino] Endereço)
		Navi Navegação Destino, Adicionar ponto de passagem (P D I (Local Ponto) de interesse)
		Navi Navegação Destino, Adicionar ponto de passagem ([Destino] (Entroncamento Cruzamento) [entrada] (entrar ir para navegar para) [Destino] (Entroncamento Cruzamento))
		Navi Navegação Destino, Adicionar ponto de passagem [(Ir Navegar) para] contacto Navi Navegação Destino, Adicionar ponto de passagem [(Ir Navegar) [para]] casa
	Eliminar um ponto de passagem	Navi Navegação Destino, Apag. pont. pass.
	Cancelar orientação do percurso	Navi Navegação Destino, (cancelar parar) rota (parar cancelar) direções (parar cancelar) instruções de navegação cancelar rota atual
	Activar/ desactivar a orientação por voz	Configurar no modo instruções de voz Activar instruções de voz Configurar no modo sem instruções de voz Desactivar instruções de voz

Menu	Ação	Comandos de voz
Menu do telemóvel	Emparelhar dispositivo	Emparelhar dispositivo Emparejar dispositivo Emparelhar Conectar
	Marcar um número	Marcar dígitos Marcar número Digitar número Marcar ... Digitar ... Ligar ... Chamar ...
	Remarcar o último número	Remarcar Marcar o último número Chamar o último número Ligar para o último número
	Apagar dígitos	Apagar Limpar Apagar tudo Limpar tudo
	Ler uma mensagem de texto	Ler mensagens de texto Ler mensagens S M S Ler mensagens Ler S M S

... : o espaçador dinâmico refere-se aos nomes específicos a inserir nessa posição

| : a barra vertical separa alternativas

() : os parênteses curvos contêm alternativas

[] : os parênteses rectos designam elementos opcionais num comando

, : a vírgula separa passos necessários numa sequência

Telemóvel

Informações gerais	70
Ligação Bluetooth	71
Chamada de emergência	72
Utilização	73
Mensagens de texto	76
Equipamento de telemóveis e rádio CB	78

Informações gerais

O Portal Telemóvel oferece-lhe a possibilidade de manter conversas ao telemóvel utilizando um microfone instalado no veículo e os altifalantes do veículo, assim como controlar as funções mais importantes do telemóvel através do sistema de informação e lazer do veículo. Para poder utilizar o Portal Telemóvel, o telemóvel tem de estar ligado ao portal através do Bluetooth.

O Portal Telemóvel pode ser opcionalmente operado através do sistema de reconhecimento de voz.

Nem todas as funções do Portal Telemóvel são suportadas por todos os telemóveis. As possíveis funções de telefone dependem do telemóvel em causa e do operador da rede.

Encontrará informações adicionais sobre este assunto nas instruções de utilização do seu telemóvel ou pode informar-se junto do seu operador de rede.

Informação importante sobre a utilização e a segurança rodoviária

Aviso

Os telemóveis influenciam o ambiente. Por isso, foram preparadas instruções e regulamentações de segurança. Deverá familiarizar-se com as instruções em causa antes de utilizar a função telefone.

Aviso

A utilização do sistema mãos-livres durante a condução pode ser perigosa porque a concentração do condutor é menor ao telefonar. Estacione o veículo antes de utilizar o sistema mãos-livres. Cumprir o estipulado para o país em que se encontra. Não se esqueça de cumprir as normas especiais que se aplicam a áreas específicas e desligue o

telemóvel se o uso dos mesmos for proibido, se ocorrer interferência causada pelo telemóvel ou se situações perigosas podem ocorrer.

Bluetooth

O portal Telemóvel é certificado pelo Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Encontrará informações adicionais na Internet sobre a especificação em <http://www.bluetooth.com>

Ligação Bluetooth

O Bluetooth é uma norma de rádio para a ligação sem fios de, por exemplo, telemóveis, modelos de iPod/iPhone ou outros dispositivos.

Para configurar uma ligação Bluetooth no Sistema de informação e lazer, deve ser activada a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth. Para mais informações é favor consultar o manual de utilização do dispositivo Bluetooth.

Através do menu **Bluetooth** é efectuado o emparelhamento (troca de código PIN entre o dispositivo Bluetooth e o Sistema de informação e lazer) e é efectuada a ligação de dispositivos Bluetooth para o Sistema de informação e lazer.

Informação

- Pode emparelhar no sistema um máximo de cinco dispositivos.
- Apenas um dispositivo emparelhado pode ser ligado ao Sistema de informação e lazer num dado momento.
- Normalmente o emparelhamento apenas necessita de ser efectuado uma vez, excepto se o dispositivo for apagado da lista de dispositivos emparelhados. Se o dispositivo foi anteriormente ligado, o Sistema de informação e lazer estabelece a ligação automaticamente.
- O funcionamento do Bluetooth consome significativamente a bateria do dispositivo. Como tal, ligar o dispositivo à tomada para carregá-lo.

Menu Bluetooth

Para abrir o menu **Bluetooth**, premir o botão **CONFIG**. Seleccionar a opção **Definição do Telefone** do menu e em seguida **Bluetooth**.

São apresentadas as opções **Lista de dispositivos** e **Ligar dispositivo** do menu.

Emparelhar dispositivo

Para iniciar o processo de emparelhamento do Sistema de informação e lazer, seleccionar a opção **Ligar dispositivo** do menu. É apresentada uma mensagem com um código de quatro dígitos do Sistema de informação e lazer.

Iniciar o processo de emparelhamento no dispositivo Bluetooth. Se necessário, introduzir o código do Sistema de informação e lazer no dispositivo Bluetooth.

É apresentado no Sistema de informação e lazer um código PIN de seis dígitos para o processo de emparelhamento.

Para confirmar o processo de emparelhamento:

- Se for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):
Comparar o código PIN apresentado no Sistema de informação e lazer e no dispositivo Bluetooth (se for solicitado) e confirmar a mensagem no dispositivo Bluetooth.
- Se não for suportado SSP (emparelhamento simples seguro):
Introduzir o código PIN no dispositivo Bluetooth e confirmar a introdução.

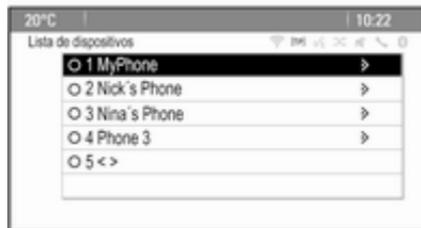
Os dispositivos são emparelhados e é apresentado o menu principal do telemóvel.

A lista telefónica e as listas de chamadas (quando disponíveis) são transferidas do dispositivo Bluetooth.

Se necessário, confirmar a mensagem correspondente no dispositivo Bluetooth.

Lista de dispositivos

A lista de dispositivos contém todos os dispositivos Bluetooth emparelhados com o Sistema de informação e lazer.



Se for emparelhado um novo dispositivo, será apresentado na lista de dispositivos.

Ligar um dispositivo

Seleccionar o dispositivo Bluetooth a ligar. É apresentado um submenu.

Seleccione o botão **Selecc.** no ecrã.

O dispositivo anteriormente ligado é desligado e este dispositivo é ligado.

Eliminação de um dispositivo

Seleccionar o dispositivo a eliminar. É apresentado um submenu.

Seleccione o botão **Apagar** no ecrã. O dispositivo é eliminado.

Chamada de emergência

⚠ Aviso

A definição de ligação não pode ser garantida em todas as situações. Por este motivo, não deve depender exclusivamente de um telemóvel para realizar uma chamada de importância vital (por ex. uma emergência médica).

Nalgumas redes, pode ser necessário ter um cartão SIM válido introduzido no telemóvel.

⚠ Aviso

Não esquecer que pode fazer e receber chamadas com o telemóvel, caso esteja numa área

de serviço com sinal suficientemente forte. Em determinadas circunstâncias, as chamadas de emergência não podem ser efectuadas em todas as redes de telemóveis; é possível que não possam ser efectuadas quando determinados serviços de rede e/ou funções de telefone estiverem activas. Poderá informar-se junto dos operadores de rede locais.

O número de chamada de emergência pode ser diferente conforme a região ou país. É favor informar-se antecipadamente acerca do número correcto para chamadas de emergência para cada região.

Realizar uma chamada de emergência

Marque o número de chamada de emergência (p. ex. 112).

A ligação telefónica ao centro de chamadas de emergência é estabelecida.

Responda às perguntas do pessoal do serviço de emergência que atender a chamada.

⚠ Aviso

Não termine a chamada enquanto o centro de chamadas de emergência não lhe der essa indicação.

Utilização

Assim que uma ligação por Bluetooth tenha sido estabelecida entre o seu telemóvel e o sistema de informação e lazer, pode também controlar muitas funções do telemóvel através do sistema de informação e lazer.

Após a configuração de uma ligação entre o telemóvel e o Sistema de informação e lazer, os dados do telemóvel são transmitidos ao Sistema de informação e lazer. Este processo pode demorar algum tempo, conforme o modelo do telefone. Durante este período, o

funcionamento do telemóvel através do Sistema de informação e lazer apenas é possível de forma limitada.

Nem todos os telemóveis suportam todas as funções da aplicação de telefone. Por conseguinte, é possível que haja diferenças em relação à gama de funções descritas.

Menu principal do telemóvel

Para visualizar o menu principal do telemóvel, premir o botão . É apresentado o seguinte ecrã (se houver um telemóvel ligado).



Iniciar uma chamada telefónica

Introdução de um número

Pressione o botão  e depois seleccione o item no menu **Introduzir número**. É apresentado um teclado.



Introduzir o número pretendido.

Seleccionar o botão do ecrã **Elim.** ou premir o botão **BACK** para eliminar o último dígito introduzido.

Seleccionar o botão do ecrã  ou  para mover o curso com o número já introduzido.

Para iniciar a marcação, seleccionar o botão do ecrã **OK**.

Advertência

É possível aceder à lista telefónica a partir do teclado premindo o botão **Agenda tel.**

Phone book

Pressione o botão  e depois seleccione o item no menu **Agenda telefónica**. O menu **Procura na lista telefónica** é apresentado.



Seleccionar o primeiro intervalo de letras pretendido para visualizar uma pré-selecção das entradas da lista telefónica a apresentar. A lista telefónica muda para a posição do intervalo de letras seleccionado.



Seleccionar a entrada pretendida na lista telefónica para visualizar os números guardados nesta entrada.

Seleccionar o número pretendido para iniciar a marcação.

Ordenação da lista telefónica

A lista telefónica pode ser ordenada por apelido ou nome próprio.

Para alterar a sequência de ordenação, seleccionar o botão  e em seguida a opção **Definição do Telefone** do menu.

Seleccionar **Ordem de ordenação** para apresentar o respectivo submenu.

Activar a opção pretendida.

Listas de chamadas

Pressione o botão  e depois seleccione o item no menu **Listas de chamadas**. O menu **Listas de chamadas** é apresentado.



Seleccionar a lista de chamadas pretendida. Consoante a lista seleccionada, são apresentadas as últimas chamadas recebidas, chamadas efectuadas ou chamadas perdidas.

Seleccionar a entrada pretendida na lista de chamadas para iniciar a marcação.

Chamada recebida

Quando é recebida uma chamada, é apresentada uma mensagem no ecrã.



Para atender a chamada, seleccionar o botão do ecrã **Atender**.

Para rejeitar a chamada, seleccionar o botão do ecrã **Rejeitar**.

Funções durante uma chamada telefónica

Quando há uma chamada activa, é apresentada a vista de chamada em curso.



Terminar uma chamada telefónica

Para terminar a chamada, seleccionar o botão do ecrã **Desligar**.

Silenciar uma chamada

Para silenciar temporariamente o microfone, activar o botão do ecrã **Silenciar chamada**.

Desactivar o botão do ecrã **Silenciar chamada** para reactivar o som do microfone.

Transferir para o telemóvel

Selecção a opção **Transferir p/ telefone** do menu para transferir a chamada para o telemóvel. O menu **Chamada privada** é apresentado.

Para transferir a chamada de volta para o Sistema de informação e lazer, seleccionar a opção **Transferir chamada** do menu no menu **Chamada privada**.

Segunda chamada telefónica

Iniciar uma segunda chamada telefónica

Durante uma chamada activa, seleccionar a opção **Introduzir número** do menu na vista de chamada em curso. É apresentado o teclado. É possível introduzir um número ou seleccionar um número da lista telefónica; ver acima.

Receber uma segunda chamada

Quando chega uma segunda chamada, é apresentada uma mensagem no fundo do ecrã.

Selecione a opção desejada.

Se a chamada for atendida, a primeira chamada é colocada em espera e a segunda chamada muda para activa.

Ambas as chamadas são apresentadas na vista de chamada em curso.



Para alternar entre as chamadas, seleccionar a opção **Comutar chamadas** do menu.

Chamada de conferência

Selecção o botão do ecrã **Combinar chamadas** para activar ambas as chamadas em simultâneo.

O botão do ecrã **Combinar chamadas** muda para **Remover chamada**.

Para terminar uma chamada de conferência, seleccionar o botão do ecrã **Remover chamada**.

Terminar chamadas telefónicas

Numa chamada de conferência, seleccionar o botão do ecrã **Desligar** para terminar ambas as chamadas telefónicas.

Mensagens de texto

Assim que uma ligação por Bluetooth tiver sido estabelecida entre o telemóvel e o Sistema de informação e lazer, é possível controlar a caixa de entrada de mensagens do telemóvel através do Sistema de informação e lazer.

Nem todos os telemóveis suportam a função de mensagens de texto do Sistema de informação e lazer.

Activar a aplicação de mensagens do telemóvel

A transmissão de dados de mensagens de texto ao Sistema de informação e lazer deve estar activada no telemóvel.

Depois de estabelecer ligação ao Sistema de informação e lazer, poderá ser apresentada uma mensagem no telemóvel a pedir permissão para aceder às mensagens de texto do telemóvel através do Sistema de informação e lazer. Confirme a mensagem.

Se nenhuma mensagem for apresentada, aceder ao menu Bluetooth no telemóvel, seleccionar o nome do Sistema de informação e lazer e activar a função de acesso correspondente.

Advertência

No nosso site é possível encontrar informações detalhadas de autorização do acesso em diferentes telemóveis.

O ícone **Mensagens** no menu Início do Sistema de informação e lazer pode então ser seleccionado.

Mensagem de texto recebida

Quando é recebida uma nova mensagem de texto, é apresentada uma mensagem de aviso indicando o nome ou número do remetente.

Seleccionar uma das opções na mensagem.

Ouvir

Para ouvir a mensagem lida pelo sistema, seleccionar o botão do ecrã **Ouvir**.

Ver

Para visualizar a mensagem no ecrã, seleccionar o respectivo botão do ecrã.

Advertência

As mensagens apenas são apresentadas no ecrã quando o veículo está estacionado.

Dispensar

Para dispensar a mensagem, seleccionar o respectivo botão do ecrã.

Responder

Para responder directamente à mensagem, seleccionar o botão do ecrã **Responder**. É apresentada uma lista de mensagens predefinidas.

Seleccionar a mensagem pretendida e confirmar a introdução.

A mensagem é enviada.

Advertência

É possível criar novas mensagens predefinidas no menu Definições.

Telefonar

Para telefonar ao remetente da mensagem de texto, seleccionar o botão do ecrã **Ligar**.

Caixa de entrada

Premir o botão  e em seguida seleccionar o ícone **Mensagens** para visualizar o respectivo menu.

Seleccionar a opção **A receber** do menu para visualizar uma lista de todas as mensagens na caixa de entrada.



Seleccionar a opção pretendida. A mensagem é apresentada no ecrã.

Advertência

As mensagens apenas são apresentadas no ecrã quando o veículo está estacionado.

Caso se pretenda, seleccionar uma das opções no fundo do ecrã (ver acima).

Definições

Premir o botão  e em seguida seleccionar o ícone **Mensagens** para visualizar o respectivo menu.

Seleccionar a opção **Definições** do menu para apresentar o respectivo submenu.

Ajustar as definições conforme pretendido.

Equipamento de telemóveis e rádio CB

Instruções de montagem e funcionamento

Ao instalar e operar um telemóvel, devem cumprir-se as instruções de montagem específicas do veículo e as instruções de funcionamento do fabricante do telemóvel e do equipamento mãos-livres. O incumprimento dessa instrução pode invalidar a aprovação tipo do veículo (Directiva da UE 95/54/CE).

Recomendações para uma operação sem problemas:

- Uma antena exterior instalada de modo profissional para obter o máximo alcance possível,
- Potência máxima de transmissão 10 watt,
- Instalação do telefone num local adequado; considerar a respectiva Nota do Manual de instruções, capítulo **Sistema de airbag**.

Informe-se sobre pontos de instalação da antena exterior ou de suportes de equipamento pré-determinados e sobre formas de utilizar dispositivos com potência de transmissão superior a 10 watt.

A utilização de uma fixação mãos-livres sem antena exterior com as normas de telemóveis GSM 900/1800/1900 e UMTS apenas é permitida se a potência máxima de transmissão do telemóvel for de 2 watts para GSM 900 ou 1 watt para os outros tipos.

Por razões de segurança, não utilize o telefone durante a condução. Até a utilização de um sistema mãos-livres pode constituir uma distracção durante a condução.

⚠Aviso

Operar equipamento rádio e telemóveis que não cumpram as normas de telemóveis acima referidas só é permitido com uma antena montada no exterior do veículo.

Atenção

Os telemóveis e o equipamento rádio podem causar mau funcionamento nos sistemas electrónicos do veículo quando operados no interior do veículo sem antena exterior, excepto se cumprirem as normas acima referidas.

Perguntas frequentes

Perguntas frequentes 80

Perguntas frequentes

Reconhecimento de voz

❓ **A função de reconhecimento de fala não funciona muito bem. Como posso melhorar o seu desempenho?**

❗ Aguardar o sinal sonoro e em seguida tentar proferir o comando naturalmente. Evitar pausas longas, utilizar pouca acentuação e falar num volume moderado.

Descrição detalhada ⇨ 61.

❓ **Os comandos de voz emitidos pelo sistema de reconhecimento de fala são demasiado longos. Como posso interrompê-los para proferir um comando directamente?**

❗ Para interromper os comandos de voz do sistema de reconhecimento de fala, premir o botão «**⏏**» no volante. Aguardar o sinal sonoro e em seguida proferir o comando.

Descrição detalhada ⇨ 61.

❓ **Não consigo seleccionar um contacto do telefone através do reconhecimento de fala. O que estou a fazer de errado?**

❗ O Sistema de informação e lazer acede às entradas da lista telefónica tal como estão guardadas. Se a sequência de ordenação estiver definida para "apelido, nome próprio", o comando correcto para telefonar a Pedro Silva é "Silva, Pedro".

Descrição detalhada ⇨ 60.

❓ **Não consigo introduzir uma morada noutro país através do reconhecimento de fala. O que estou a fazer de errado?**

❗ O reconhecimento de fala permite introduzir apenas destinos localizados no país cujo idioma está seleccionado como idioma do sistema. Por exemplo, se o idioma do sistema está definido para Alemão, não é possível introduzir um destino situado em França.

Descrição detalhada ⇨ 60.

Telefone

- ❓ **Como posso emparelhar o meu telemóvel com o Sistema de informação e lazer?**
- ❗ Para emparelhar um telemóvel, premir o botão , seleccionar a opção de menu **Definição do Telefone** e, em seguida, **Bluetooth**. Seleccionar **Ligar dispositivo** e seguir as instruções apresentadas no Sistema de informação e lazer e no telemóvel. Confirmar se o Bluetooth está activado.
- Descrição detalhada ⇨ 71.
- ❓ **Como posso aceder à minha lista telefónica ou à lista de chamadas recentes através do Sistema de informação e lazer?**
- ❗ Consoante o telemóvel, é necessário permitir o acesso aos dados respectivos nas definições do telemóvel. De uma maneira geral, a transferência da lista telefónica e da lista de chamadas recentes não é suportada por todos os telemóveis.

Descrição detalhada ⇨ 71.

- ❓ **Embora seja concedido o acesso à minha lista telefónica, nem todos os contactos estão disponíveis no Sistema de informação e lazer. Porquê?**
- ❗ Consoante o telemóvel, os contactos guardados no cartão SIM não podem ser lidos através do Sistema de informação e lazer.
- Descrição detalhada ⇨ 71.

Navegação

- ❓ **Como posso alternar entre o tempo de condução total ou tempo de condução restante e a distância total ou distância parcial?**
- ❗ Quando a aplicação de navegação estiver activa, premir o botão multifunção para visualizar o **Menu Navegação**. Seleccionar **Mudar tempo percurso/destino** e ajustar as definições conforme pretendido.
- Descrição detalhada ⇨ 40.

- ❓ **Ao premir o botão DEST/NAV, por vezes são apresentados menus diferentes. Porquê?**
- ❗ Se a orientação do percurso estiver activa, é apresentada a aplicação de navegação para seleccionar um destino.
- Descrição detalhada ⇨ 45.
- Se a orientação do percurso não estiver activa, é apresentado o **Menu Percurso**.
- Descrição detalhada ⇨ 55.

Áudio

- ❓ **Ao reproduzir ficheiros multimédia a partir de um dispositivo ligado via Bluetooth, o título da faixa e o intérprete não são apresentados no Sistema de informação e lazer e a função de procura de conteúdos multimédia não está disponível. Porquê?**
- ❗ Ao ligar um dispositivo via Bluetooth, devido ao protocolo Bluetooth suportado, apenas estão disponíveis funções limitadas.

Descrição detalhada ⇨ 36.

❓ **O Sistema de informação e lazer não tem um botão do som no painel frontal. Como posso alterar as definições de som?**

① O menu das definições de som está acessível via **Página Inicial**. Premir o botão  e em seguida seleccionar o botão **Mais** no ecrã para visualizar o segundo **Página Inicial**. Para aceder ao menu das definições de som, seleccionar o ícone **Som**.

Descrição detalhada ⇨ 19.

Índice remissivo

A

Activação da música por Bluetooth	36
Activação de imagem via USB	37
Activação do sistema de navegação	40
Activar áudio via USB	36
Activar AUX	36
Activar o leitor de CD	32
Activar o rádio	24
Activar o Sistema de informação e lazer	14
Actualização do software	21
Apresentação de imagens	37
Aspectos gerais dos comandos de voz	65
Aspectos gerais dos elementos de comando	8
AUX	34

B

Balance	19
Bass	19
Botão BACK	16
Botão multifunções	16

C

Chamada de emergência	72
Chamada telefónica	
Aceitar	73
Iniciar	73

Configurações do sistema

Hora e Data	21
Idioma	21
Mostrador	21
Página inicial	21
Software	21

D

DAB	29
Data	21
Definições de sistema	21
Definições de volume	20
Definições do som	19
Difusão de áudio digital (DAB)	29

E

Elementos de comando	
Sistema de informação e lazer	8
Volante	8
Emissão de áudio digital	29
Emparelhamento	71
Endereço de origem	45
EQ	19
Equalizador	19
Equipamento de telemóveis e rádio CB	78

F

Fader	19
Ficheiros áudio	34

Ficheiros de imagens.....	34
Formato da hora.....	21
Formatos de ficheiros.....	31
Ficheiros áudio.....	34
Ficheiros de imagens.....	34
Função anti-roubo	7
Funcionamento básico.....	16
Funcionamento do menu.....	16
G	
Gracenote.....	34
Guia	55
Guia de percurso.....	55
H	
Hora.....	21
I	
Idioma.....	21
Imagens.....	37
Incidentes de trânsito.....	55
Informações gerais 31, 34, 39, 60, 70	
AUX.....	34
CD.....	31
Música por Bluetooth.....	34
Navegação.....	39
Portal Telemóvel.....	70
Rádio.....	24

Sistema de informação e lazer... 6	
USB.....	34
Introdução do destino	45
L	
Leitor de CD.....	31
Ligação Bluetooth.....	71
Ligar o sistema de informação e lazer.....	14
Lista de categorias.....	24
Lista de estações.....	24
Lista de viragens.....	55
Listas de favoritos.....	27
Memorizar estações.....	27
Recuperar estações.....	27
Listas de memorização	
automática.....	26
Memorizar estações.....	26
Recuperar estações.....	26
Livro de endereços.....	45
M	
Mapas.....	40
Mensagens.....	16
Mensagens de texto.....	76
Migalhas.....	55
Mostrador.....	21
Música por Bluetooth.....	34

N

Navegação

Alertas de orientação.....	55
Comandos de voz.....	55
Coordenadas.....	45
Definições gerais.....	40
Destinos recentes.....	45
Endereço de origem.....	45
Estações TMC.....	55
Guia de percurso.....	55
Imagem seleccionada do mapa	40
Incidentes de trânsito.....	55
Introdução do destino.....	45
Lista de viragens.....	55
Livro de endereços.....	45
Localização actual.....	40
Manipulação do mapa.....	40
Migalhas.....	55
Opções de itinerário.....	55
Percurso favoritos.....	45
POIs.....	45
Seguimento do percurso.....	55
Simulação do percurso.....	40
Teclado.....	45
Viagem com pontos de referência.....	45

P

Página inicial.....	16, 21
Painel de comando do Sistema de informação e lazer.....	8
Perguntas frequentes.....	80
Phone book.....	45, 73
POIs.....	45
Predefinições de fábrica.....	21
Procura de estações.....	24
Programa de trânsito.....	27

R**Rádio**

Anúncios DAB.....	29
DAB.....	29
Difusão de áudio digital (DAB).....	29
Lista de categorias.....	24
Lista de estações.....	24
Listas de favoritos.....	27
Listas de memorização automática.....	26
Local.....	27
Memorizar estações.....	26, 27
Menu Opções de RDS.....	27
Procura de estações.....	24
Programa de trânsito.....	27
RDS.....	27
Recuperar estações.....	26, 27

Seleção da banda de frequência.....	24
Sistema de dados de rádio.....	27
TP.....	27
Reconhecimento de voz.....	60
Regionalização.....	27
Reproduzir áudio.....	36

S

Seleção da banda de frequência.....	24
Seleccionar o portal Telemóvel.....	73
Silenciamento.....	14
Simulação do percurso.....	40
Sistema de dados de rádio (RDS).....	27
Sistema de navegação.....	39
Sons médios.....	19

T

TA.....	27
Teclado.....	45
Telefone	
Bluetooth.....	70
Chamada de conferência.....	73
Chamadas de emergência.....	72
Chamadas recentes.....	73
Funções durante a conversação.....	73
Ligação Bluetooth.....	71
Mensagens de texto.....	76
Phone book.....	73
TMC.....	55

TP.....	27
Treble.....	19

U

USB.....	34
Uso.....	14, 24, 32, 40
Utilização.....	61, 73
AUX.....	36
CD.....	32
Menu.....	16
Música por Bluetooth.....	36
Rádio.....	24
Sistema de informação e lazer.....	14
Sistema de navegação.....	40
Telefone.....	73
USB.....	36, 37

V

Viagem com pontos de referência.....	45
Volume	
Função corte de som.....	14
Volume áudio.....	20
Volume Cue de áudio.....	20
Volume de som da navegação.....	20
Volume do aviso sonoro.....	20
Volume dos anúncios de trânsito.....	20
Volume máximo de som no arranque.....	20
Volume áudio.....	20

Volume CUE de áudio.....	20
Volume de som da navegação.....	20
Volume do aviso sonoro.....	20
Volume máximo de som no arranque.....	20
Volume TA.....	20

CD 400

Introdução	90
Rádio	101
Leitor de CD	111
Entrada AUX	114
Entrada USB	115
Música por Bluetooth	118
Telemóvel	120
Índice remissivo	130

Introdução

Informações gerais	90
Função anti-roubo	91
Aspectos gerais dos elementos de comando	92
Uso	95
Funcionamento básico	96
Definições do som	99
Definições de volume	100

Informações gerais

O sistema de informação e lazer oferece-lhe entretenimento e informação no seu veículo, na forma de Car Infotainment, recorrendo à mais moderna e alta tecnologia.

Na utilização das funções de rádio FM, AM ou DAB, é possível registar até 36 estações em seis páginas de favoritos.

O leitor de áudio incorporado fará o seu entretenimento com CD's de áudio e CD's MP3/WMA.

Pode ligar dispositivos externos de armazenamento de dados, p.ex. iPod, leitor de MP3, stick USB ou um leitor portátil de CDs ao Sistema de informação e lazer como mais fontes áudio; pode fazê-lo por cabo ou Bluetooth.

Além disso, o Sistema de informação e lazer está equipado com um portal Telemóvel que permite a utilização cómoda e segura do telemóvel no veículo.

Opcionalmente, o sistema de informação e lazer pode ser usado utilizando os comandos no volante.

A concepção bem pensada dos elementos de comando e os mostradores com visão clara permitem-lhe utilizar o sistema de forma fácil e intuitiva.

Advertência

Este manual descreve todas as opções e funções disponíveis para os vários sistemas de informação e lazer. Algumas descrições, incluindo as das mensagens no visor e das funções dos menus, podem não se aplicar ao seu veículo devido à variante do modelo, especificações do país, equipamento ou acessórios especiais.

Informações importantes sobre a utilização e a segurança rodoviária

Aviso

O Sistema de informação e lazer tem de ser utilizado de modo a que a condução do veículo seja sempre feita em segurança. Em caso de dúvida, parar o veículo e fazer funcionar o Sistema de informação e lazer como veículo parado.

Recepção de emisoras

A recepção de rádio pode sofrer interferências devido a ruído, estática, distorção ou perda da recepção na sequência de:

- mudanças de distância do transmissor,
- recepção por vias múltiplas devido a reflexão,
- sombreado.

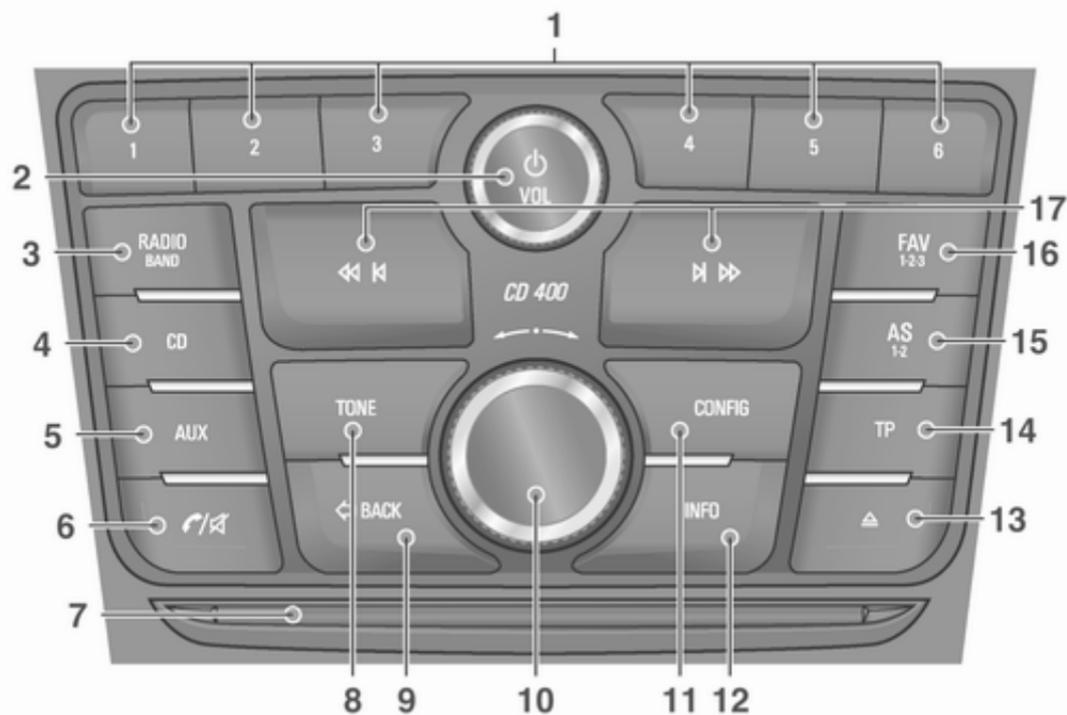
Função anti-roubo

O sistema de informação e lazer está equipado com um sistema electrónico de segurança para efeitos de prevenção anti-roubo.

Por isso, o sistema funciona exclusivamente no seu automóvel e não tem qualquer valor para um delinquente.

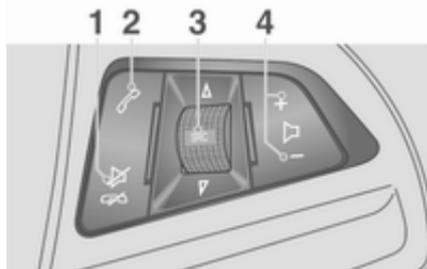
Aspectos gerais dos elementos de comando

Painel de comando



- | | | |
|--|--|---|
| <p>1 Botões das estações de rádio 1 - 6</p> <p>Pressão longa: guardar estação 103</p> <p>Pressão curta: seleccionar estação 103</p> | <p>6 Botão  / </p> <p>Abrir menu principal do telefone 120</p> <p>ou activar/desactivar a função silêncio 95</p> <p>7 Ranhura CD</p> <p>8 Botão TONE</p> <p>Configurações de timbre 99</p> <p>9 Botão  BACK</p> <p>Menu: recuar um nível 96</p> <p>Introduzir: apagar último carácter ou totalidade da introdução 96</p> <p>10 Botão multifunções</p> <p>Comando central para menus de selecção e navegação 96</p> <p>11 Botão CONFIG</p> <p>Configurações do sistema 95</p> | <p>12 Botão INFO</p> <p>Rádio: Informação acerca da estação actual</p> <p>CD/MP3/WMA: Informação acerca da faixa actual</p> <p>13 Botão </p> <p>Ejectar disco 112</p> <p>14 Botão TP</p> <p>Activar ou desactivar o serviço rádio de trânsito 106</p> <p>15 Botão AS 1-2</p> <p>Listas de memorização automática 103</p> <p>16 Botão FAV 1-2-3</p> <p>Favoritos do rádio 103</p> <p>17 Botão   e  e </p> <p>Rádio: procurar para trás e para a frente 101</p> <p>CD/MP3/WMA: saltar faixa para trás ou para a frente 112</p> |
|--|--|---|

Controlos áudio do volante



1 Botão

Pressão: terminar/recusar chamada 124

ou fechar lista de chamadas 124

ou activar/desactivar a função silêncio 95

2 Botão

Pressão curta: aceitar chamada telefónica 120

ou activar a função de remarcação 124

ou marcar número na lista de chamadas 124

Pressão longa: abrir lista de chamadas 124

ou comutar o modo mãos-livres entre ligado e desligado 124

3 SRC (Fonte) 95

Premir: seleccionar fonte áudio 95

Com o rádio activo: rodar para cima/para baixo para seleccionar a estação de rádio predefinida seguinte/anterior 101

Com o leitor de CD activo: rodar para cima/para baixo para seleccionar a faixa de CD/MP3/WMA seguinte/anterior 112

Com o portal Telemóvel activo e uma lista de chamadas aberta (consultar o item 1): rodar para cima/para baixo para seleccionar a entrada seguinte/anterior na lista de chamadas 124

Com o portal Telemóvel activo e chamadas em espera: rodar para cima/para baixo para alternar entre chamadas 124

4 Aumentar ou reduzir o volume

Uso

Elementos de comando

O Sistema de informação e lazer é controlado através de botões de funções, de um botão multifunção e de menus apresentados no visor.

As introduções podem ser realizadas, à escolha do utilizador, através:

- o painel de comando no Sistema de informação e lazer ↷ 92
- comandos áudio no volante ↷ 92.

Ligar e desligar o sistema de informação e lazer

Pressione brevemente o botão **VOL**. Depois de ligar, fica activa a última fonte do Sistema de informação e lazer.

Pressionar novamente **VOL** para desligar o sistema.

Desligação automática

Se o Sistema de informação e lazer for ligado utilizando **VOL** enquanto a ignição é desligada, o mesmo desligar-se-à novamente, de forma

automática, decorridos 10 minutos após a última intervenção do utilizador.

Definição do volume

Rodar o botão **VOL**. A definição actual é indicada no mostrador.

Quando o Sistema de informação e lazer é ligado, o último volume seleccionado é definido, desde que esta definição seja mais baixa do que o volume de arranque máximo (ver abaixo).

As entradas que se seguem podem ser efectuadas separadamente:

- volume máximo do som no arranque ↷ 100
- o volume de avisos de trânsito ↷ 100.

Volume dependente da velocidade

Quando o volume compensado pela velocidade está accionado ↷ 100, o volume é adaptado automaticamente para compensar os ruídos da estrada e do vento durante a viagem.

Função corte de som

Premir o botão **🔇 / 🔊** ou **🔊** (se o portal Telemóvel estiver disponível: premir durante alguns segundos) para silenciar as fontes de áudio.

Para cancelar a função de silenciamento: rodar o botão **VOL** ou premir o botão **🔇 / 🔊** (se o portal Telemóvel estiver disponível: premir durante alguns segundos) ou novamente o botão **🔊**.

Limitação do volume de som a altas temperaturas

A temperaturas muito elevadas no interior do veículo o Sistema de informação e lazer limita o máximo de volume de som que é regulável. Se necessário, o volume de som é diminuído automaticamente.

Modos de funcionamento

Rádio

Premir a tecla **RADIO BAND** para abrir o menu principal do rádio ou para comutar entre as diferentes bandas de frequência.

Premir o botão multifunções para abrir os menus da banda de frequência com opções para a selecção de estações.

Para obter uma descrição detalhada das funções do rádio ⇨ 101.

Leitores de áudio

Premir o botão **AUX** uma ou várias vezes para abrir o menu principal de USB, iPod ou AUX (se disponível) ou para alternar entre estes menus.

Premir o botão multifunções para abrir os menus relevantes com opções para a selecção de faixa.

Para obter uma descrição detalhada de:

- Funções do leitor de CD ⇨ 111
- Funções AUX ⇨ 114
- Funções da porta USB ⇨ 115
- Funções de Música por Bluetooth ⇨ 118.

Telefone

Pressionar  brevemente para abrir o menu telefone.

Premir o botão multifunções para abrir o menu do telemóvel com opções para a entrada e selecção de números.

Para obter uma descrição detalhada do portal Telemóvel ⇨ 120.

Configurações do sistema

Regular o idioma

Os textos do menu no visor do Sistema de informação e lazer podem ser apresentados em vários idiomas.

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**.

Selecione o item **Idiomas (Languages)** no menu **Definições** para apresentar o respectivo menu.

Escolha o idioma pretendido para os textos do menu.

Advertência

Encontrar uma descrição pormenorizada para o funcionamento do menu ⇨ 96.

Definições de hora e data

Está disponível uma descrição detalhada no Manual de Utilização.

Funcionamento básico

Botão multifunções

O botão multifunções é o elemento de comando central dos menus.

Rode o botão multifunções:

- para marcar uma opção do menu
- para definir um valor numérico.

Pressione o botão multifunções:

- para seleccionar ou activar a opção marcada
- para confirmar um valor definido
- para activar/desactivar uma função do sistema.

Botão ↵ BACK

Pressionar brevemente o botão

↵ **BACK** para:

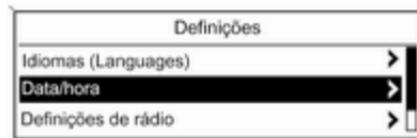
- sair de um menu
- sair de um submenu e ir para o nível do menu imediatamente acima
- apagar o último carácter numa sequência de caracteres.

Pressionar e manter o botão

↵ **BACK** durante alguns segundos para apagar todo o texto introduzido.

Exemplos de selecção e utilização dos menus

Seleccção de uma opção



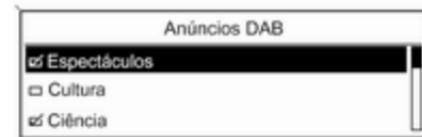
Rode o botão multifunções para deslocar o cursor (= fundo de cor diferente) para a opção desejada.

Pressione o botão multifunções para seleccionar a opção marcada.

Sub-menus

Uma seta na margem direita do menu indica que, após a selecção da opção, será aberto um submenu com mais opções.

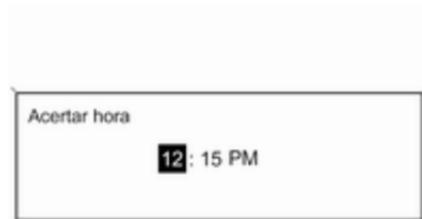
Activação de uma definição



Rode o botão multifunções para marcar a definição desejada.

Pressione o botão multifunções para activar a definição.

Definição de um valor

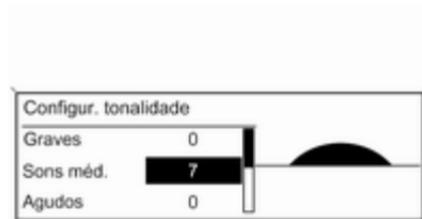


Rode o botão multifunções para alterar o valor actual da definição.

Pressione o botão multifunções para confirmar o valor definido.

O cursor passa para o valor seguinte. Se todos os valores estiverem definidos, regressa automaticamente ao nível de menu seguinte mais alto.

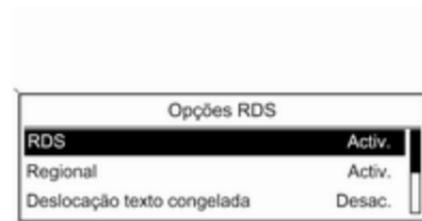
Ajustar uma definição



Rodar o botão multifunções para ajustar a definição.

Premir o botão multifunções para confirmar a definição.

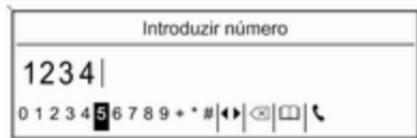
Activação e desactivação de uma função



Rode o botão multifunções para marcar a função que deseja activar ou desactivar.

Pressione o botão multifunções para comutar entre as definições **Activ.** e **Desac.**

Introdução de uma sequência de caracteres



Para introduzir sequências de caracteres, p.ex. códigos PIN ou números de telefone:

Rodar o botão multifunções para marcar o carácter desejado.

Premir o botão multifunções para confirmar o carácter marcado.

É possível eliminar o último carácter na sequência seleccionando  no visor ou premindo o botão  **BACK**.

Pressionando e segurando a tecla  **BACK** apaga toda a entrada.

Para alterar a posição do cursor na sequência de caracteres já introduzidos, seleccionar  ou  no visor.

Definições do som

No menu de definições do som, as características do som podem ser definidas de forma diferente para cada banda de frequência de rádio e cada fonte de leitor de áudio.

Pressione o botão **TONE** para abrir o menu de definições do som.

Definição dos graves, médios e agudos

Navegue pela lista e seleccione **Graves, Sons méd.** ou **Agudos**.

Defina o valor desejado para a opção seleccionada.

Distribuição do volume entre altifalantes dianteiros e traseiros

Navegue pela lista e seleccione **Atenuador**.

Defina o valor desejado.

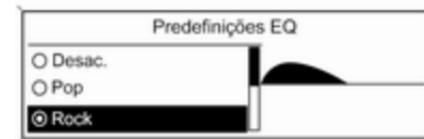
Distribuição do volume entre altifalantes direitos e esquerdos

Navegue pela lista e seleccione **Balanço**.

Defina o valor desejado.

Seleccionar um estilo de som

Navegue pela lista e seleccione **EQ**, (Equalizador). O menu **Predefinições EQ** é apresentado.



As opções apresentadas oferecem predefinições optimizadas de graves, médios e agudos para o estilo de música relevante.

Selecione a opção desejada.

Repôr uma definição individual em "0"

Selecione a opção pretendida e pressione o botão multifunções durante alguns segundos.

O valor é reposto para "0".

Definir todas as definições para "0" ou "DESL"

Pressione o botão **TONE** durante alguns segundos.

Todos os valores são repostos para "0", o EQ predefinido é definido para "DESL".

Definições de volume

Regular o volume compensado pela velocidade

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**.

Selecione **Definições de rádio** e depois **Controlo automático do volume**.

A função **Controlo automático do volume** pode ser desactivado ou o grau de adaptação do volume pode ser seleccionado no menu apresentado.

Selecione a opção desejada.

Regular o volume máximo no arranque

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**.

Selecione **Definições de rádio** e depois **Nível máximo volume inicial**.

Defina o valor desejado.

Regular o volume de avisos de trânsito

O volume dos avisos de trânsito pode ser predefinido para aumentar ou diminuir em proporção ao volume áudio normal.

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**.

Selecione **Definições de rádio**, **Opções RDS** e depois **Volume TA**.

Defina o valor desejado.

Ajustar o volume do som de chamada

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**.

Selecione **Definições do telefone**, **Som e sinais** e depois **Volume de toque**.

Defina o valor desejado.

Rádio

Uso	101
Procura de estações	101
Listas de memorização automática	102
Listas de favoritos	103
Menus de banda de frequências	104
Sistema de dados de rádio (RDS)	106
Emissão de áudio digital	108

Uso

Activação do rádio

Pressione a tecla **RADIO BAND** para abrir o menu principal do rádio.



Será sintonizada a última estação a ser ouvida.

Seleção da banda de frequência

Pressionar o botão **RADIO BAND** uma ou várias vezes para seleccionar a banda de frequências pretendida.

Será sintonizada a última estação a ser ouvida nessa banda de frequência.

Procura de estações

Procura automática de estações

Pressione brevemente os botões ◀◀ K ou N ▶▶ para ouvir a estação anterior ou seguinte na memória de estações.

Procura manual de estações

Premir e manter premido os botões ◀◀ K ou N ▶▶. Soltar o botão respectivo quando a frequência desejada na Indicação de frequência apresentada tiver sido quase alcançada.

A próxima estação sintonizável é procurada e automaticamente sintonizada.

Advertência

Procura manual de estações: Se o rádio não encontrar uma estação, passa automaticamente para um nível de procura mais sensível. Se

continuar a não encontrar uma estação, a frequência que esteve activa em último lugar, é definida novamente.

Advertência

Banda de frequência FM: quando a função RDS estiver activada, apenas as estações RDS ⇨ 106 são procuradas e quando o serviço de informações de trânsito (TP) estiver activado, apenas as estações com o serviço de informações de trânsito ⇨ 106 são procuradas.

Sintonização manual de estações

Rádio AM e FM

Rodar o botão multifunções e definir a frequência com a melhor recepção.

Rádio DAB

Premir o botão multifunções para abrir o menu da respectiva banda de frequência e seleccionar

Sintonização manual DAB. No visor de frequência instantânea, rodar o botão multifunções e definir a frequência com a melhor recepção.

Listas de memorização automática

As estações que melhor podem ser sintonizadas numa banda de frequência podem ser procuradas e memorizadas automaticamente através da função de memorização automática.

Cada banda de frequência tem 2 listas de memorização automática (**Estações-AS 1**, **Estações-AS 2**), em que podem ser memorizadas 6 estações respectivamente.

Estações auto-sintonizadas		FM AS1	
1	FM 89.0	2	FM 92.1
3	FM 93.8	4	FM 95.6
5	FM 95.9	6	FM 97.2

Advertência

A estação que está a ser recebida é assinalada com 📻.

Armazenamento automático de estações

Manter a tecla **AS 1-2** premida até que uma mensagem de memorização automática seja apresentada. As 12 estações com melhor sintonia na banda de frequência actual serão memorizadas em duas listas de memorização automática.

Para cancelar o procedimento de memorização automática, pressionar o botão multifunções.

Memorização manual

Nas listas de memorização automática também podem ser memorizadas estações manualmente.

Defina as estações que vão ser memorizadas.

Pressionar brevemente **AS 1-2** uma ou várias vezes para passar para a lista pretendida.

Para guardar a estação numa posição da lista: pressionar a tecla correspondente à estação **1...6** até uma mensagem de confirmação ser mostrada.

Advertência

As estações memorizadas manualmente são substituídas durante um processo de memorização automática das estações.

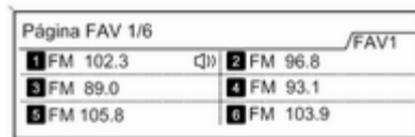
Recuperação de uma estação

Pressionar brevemente **AS 1-2** uma ou várias vezes para passar para a lista pretendida.

Pressione brevemente uma das teclas de estação **1...6** para abrir a estação na correspondente posição na lista.

Listas de favoritos

As estações de todas as bandas de frequência podem ser memorizadas manualmente nas listas de favoritos.



Em cada lista de favoritos podem ser memorizadas 6 estações. O número de listas de favoritos disponível pode ser configurado (ver abaixo).

Advertência

A estação que está a ser recebida é assinalada com **◀**.

Memorização de uma estação

Defina as estações que vão ser memorizadas.

Pressionar brevemente **FAV 1-2-3** uma ou várias vezes para passar para a lista pretendida.

Para guardar a estação numa posição da lista: pressionar a tecla correspondente à estação **1...6** até uma mensagem de confirmação ser mostrada.

Recuperação de uma estação

Pressionar brevemente **FAV 1-2-3** uma ou várias vezes para passar para a lista pretendida.

Pressione brevemente uma das teclas de estação **1...6** para abrir a estação na correspondente posição na lista.

Definição do número de listas de favoritos disponíveis

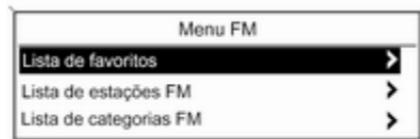
Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**.

Selecione **Definições de rádio** e em seguida **Favoritos de rádio** para abrir o menu **Nº máximo de páginas Favoritos**.

Selecione o número disponível desejado de listas de favoritos.

Menus de banda de frequências

Funcionalidades alternativas para selecção de estações estão disponíveis através de menus específicos de banda de frequência.



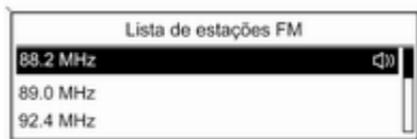
Advertência

As visualizações que se seguem, são mostradas a título de exemplos.

Listas de estações

Num menu principal de rádio, rodar o botão multifunções para abrir a lista de estações da banda de frequência respectiva.

São apresentadas todas as estações FM/AM ou DAB sintonizáveis na actual zona de recepção.



Advertência

Se não tiver sido criada de antemão uma lista de estações, o sistema de informação e lazer realiza uma procura automática das estações.

Seleccionar a estação pretendida.

Advertência

A estação que está a ser recebida é assinalada com .

Actualização das listas de estações

Num menu principal de rádio, premir o botão multifunções para abrir o menu da banda de frequência relevante.

Se as estações guardadas na banda de frequência específica já não forem sintonizáveis:

Selecione o menu **Actualizar lista de estações FM**, **Actualizar lista de estações AM** ou **Actualizar lista de estações DAB** no menu da banda de frequência respectiva.

É iniciada uma procura de estações. Assim que a procura esteja concluída, a estação por último sintonizada será reproduzida.

Para cancelar a procura de estações: premir o botão multifunções.

Advertência

Se o Sistema de informação e lazer incluir um sintonizador duplo, as listas das estações são continuamente actualizadas através de processamento em fundo. Não é necessária actualização manual.

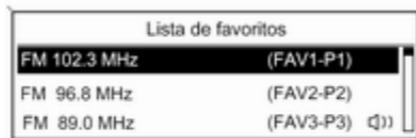
Advertência

Se uma lista específica de estações de banda de frequência for actualizada, a lista da categoria correspondente (se disponível) também é actualizada.

Lista de favoritos

Num menu principal de rádio, premir o botão multifunções para abrir o menu da banda de frequência relevante.

Seleccionar **Lista de favoritos**. São mostradas todas as estações guardadas nas listas de favoritos.



Seleccionar a estação pretendida.

Advertência

A estação que está a ser recebida é assinalada com 📻.

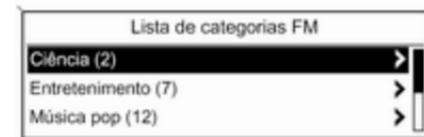
Listas de categorias

Muitas estações RDS ⇨ 106 e estações DAB ⇨ 108 emitem um código PTY, que especifica o tipo de programa transmitido (p. ex. notícias). Algumas estações também alteram o código PTY, em função do conteúdo do programa que está actualmente a ser transmitido.

O sistema de informação e lazer guarda estas estações, definidas por tipo de programa, na respectiva lista de categorias.

Para procurar um tipo de programa determinado por estação: seleccione a lista de opção de categorias específica da banda de frequências.

É apresentada uma lista de tipos de programas disponíveis no momento.



Seleccione o tipo de programa desejado.

É apresentada uma lista de estações que transmitem programas do tipo seleccionado.



Seleccionar a estação pretendida.

A lista de categorias também é actualizada quando a respectiva lista de estações específica da banda de frequência for actualizada.

Advertência

A estação que está a ser recebida é assinalada com .

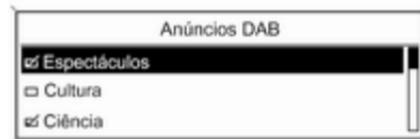
Anúncios DAB

Além dos seus programas de música, muitas estações DAB  108 emitem diferentes categorias de anúncios.

O serviço DAB (programa) recebido actualmente é interrompido quando algum anúncio das categorias previamente activadas estiver pendente.

Activação das categorias de anúncio

Estando no **Menu DAB**, seleccionar **Anúncios DAB** para apresentar o menu respectivo.



Active as categorias de anúncio desejadas.

Podem estar seleccionadas diferentes categorias de anúncio ao mesmo tempo.

Advertência

As opções que se seguem apenas estão disponíveis se **RDS** estiver definido para **Activ.**

Sistema de dados de rádio (RDS)

O RDS é um serviço das estações FM que facilita consideravelmente o encontrar estações desejadas com recepção livre de falhas.

Vantagens do RDS

- No mostrador, aparece o nome do programa da estação configurada em vez da respectiva frequência.
- Ao procurar uma estação, o Sistema de informação e lazer apenas sintoniza estações RDS.
- O sistema de informação e lazer sintoniza sempre a melhor frequência de radiodifusão sintonizável da estação

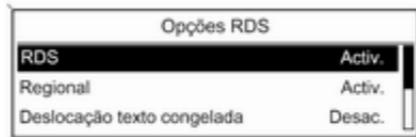
programada através de AF (Alternative Frequency, frequência alternativa).

- Consoante a estação sintonizada, o Sistema de informação e lazer apresenta rádio-texto que pode conter p. ex. informações sobre o programa actual.

Configuração de RDS

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**.

Selecione **Definições de rádio** e depois **Opções RDS**.



Defina a opção **RDS** para **Activ.** ou **Desac.**

Advertência

Se o RDS for desligado, voltará a ligar automaticamente quando uma estação de rádio é alterada (através da função de pesquisa ou botão predefinido).

Advertência

As opções que se seguem apenas estão disponíveis se **RDS** estiver definido para **Activ.**

Opções RDS

Ligar e desligar regionalização

Algumas estações RDS emitem em determinados períodos programas regionais diferentes em frequências diferentes.

Defina a opção **Regional** para **Activ.** ou **Desac.**

Se a função regionalização estiver activa, apenas são seleccionadas frequências alternativas (AF) com os mesmos programas regionais.

Se a regionalização estiver desligada, são seleccionadas frequências alternativas das estações sem ter em conta os programas regionais.

Texto rolante de RDS

Algumas estações RDS escondem o nome do programa na linha de texto do mostrador para apresentarem informações adicionais.

Para evitar que informações adicionais sejam mostradas:

Defina **Deslocação texto congelada** para **Activ.**

Radio-texto

Se a função RDS for activada e se estiver a receber uma estação RDS, são apresentadas as informações sobre o programa actual e a faixa de música actualmente em reprodução por baixo do nome do programa.

Para apresentar o ocultar a informação, defina **Texto rádio** como **Activ.** ou **Desac.**

Volume TA

O volume de anúncios de trânsito (TA) pode ser predefinido. Para obter uma descrição detalhada ⇨ 100.

Serviço de informações de trânsito

(TP = Programa de trânsito)

As estações com serviço de informações de trânsito são estações RDS que emitem notícias sobre o trânsito.

Activação e desactivação do serviço de informações de trânsito

Para activar e desactivar a funcionalidade de stand-by dos avisos de trânsito do sistema de informação e lazer:

Pressione a tecla **TP**.

- Se o serviço de informações de trânsito estiver activado, no menu principal do rádio é apresentado [].
- Só são sintonizadas estações com serviço de informações de trânsito.

- Se a actual estação não possuir serviço de informações de trânsito, é iniciada a procura automática da estação com serviço de informações de trânsito seguinte.
- Assim que for encontrada uma estação com serviço de informações de trânsito, é apresentado **[TP]** no menu principal do rádio.
- Os avisos de trânsito são difundidos com o volume de TA predefinido ⇨ 100.
- Se o serviço de informações de trânsito estiver activado, a reprodução do CD/MP3 é interrompida durante o aviso de trânsito.

Ouvir somente avisos de trânsito

Active o serviço de informações de trânsito e baixe totalmente o volume do sistema de informação e lazer.

Bloqueio dos avisos de trânsito

Para bloquear um aviso de trânsito, p.ex. durante a reprodução de CD/MP3:

Premir o botão **TP** ou o botão multifunções para confirmar a mensagem de cancelamento no visor.

O aviso de trânsito é cancelado, mas o serviço de informações de trânsito permanece activo.

Emissão de áudio digital

Emissão de áudio digital (DAB) é um sistema inovador e universal de emissão.

As estações DAB são indicadas pelo nome do programa, em vez da frequência de difusão.



Informações gerais

- O DAB permite emitir vários programas (serviços) de rádio numa única frequência ("ensemble" ou conjunto).
- Além de transmitir serviços áudio-digitais de alta qualidade, o DAB também pode transmitir dados associados ao programa e uma série de outros serviços de dados, incluindo informações de viagem e de trânsito.
- Desde que um dado receptor DAB possa captar o sinal transmitido pela estação difusora (mesmo que o sinal seja muito fraco), a reprodução do som está garantida.
- Deixa de haver a atenuação (enfraquecimento do som, típico da recepção AM ou FM). O sinal DAB é reproduzido num volume constante.
- Se o sinal DAB for demasiado fraco para ser captado pelo receptor, a recepção é totalmente interrompida. Para evitar este incidente, activar **Sinton. auto por**

associação e/ou Sintonização auto DAB-FM no menu de definições DAB.

- Interferências causadas por estações que estão em frequências próximas (um fenómeno típico da recepção de AM e FM) não ocorre com DAB.
- Se o sinal DAB for reflectido por obstáculos naturais ou edifícios, a qualidade de recepção do DAB é melhorada, enquanto que na recepção AM ou FM a qualidade se deteriora consideravelmente nas mesmas circunstâncias.
- Quando a recepção de DAB está activada, o sintonizador de FM do Sistema de informação e lazer permanece activo em segundo plano e procura continuamente as estações de FM com a melhor recepção. Se TP ⇨ 106 estiver activado, são emitidas as informações de trânsito da estação FM que tem actualmente a melhor recepção. Desactivar TP para não interromper a recepção de DA com informações de trânsito de FM.

Configuração de DAB

Pressione a tecla **CONFIG**.

Selecione **Definições de rádio** e depois **Definições DAB**.

As opções seguintes estão disponíveis no menu de configuração:

Ligação

Com esta função activada, o aparelho muda para o mesmo serviço (programa) noutra conjunto DAB (frequência, se disponível) quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser interpretado pelo receptor.

Defina a função como **Activ.** ou **Desac.**

Ligação automática DAB-FM

Com esta função activada, o aparelho muda para uma estação de FM correspondente ao serviço DAB quando o sinal DAB é demasiado fraco para ser detectado pelo receptor.

Defina a função como **Activ.** ou **Desac.**

Adaptação áudio dinâmica

Com esta função activada, a faixa dinâmica do sinal DAB é reduzida. Isto significa que o nível dos sons altos é reduzido e o nível dos sons baixos aumenta. Por conseguinte, o volume do sistema de informação e lazer pode ser aumentado até um ponto em que os sons baixos sejam audíveis, mas sem que os sons altos sejam demasiado altos.

Defina a função como **Activ.** ou **Desac.**

Seleção de banda

Seleccione o item do menu **Seleção de bandas** para apresentar o respectivo menu.

Para definir quais as bandas de frequência DAB devem ser recebidas pelo Sistema de informação e lazer, active uma das opções:

L-Band: 1452 - 1492 MHz, rádio terrestre e por satélite

Band III: 174 -240 MHz, rádio terrestre

Ambas

Leitor de CD

Informações gerais	111
Uso	112

Informações gerais

O leitor de CD do Sistema de informação e lazer pode reproduzir CDs áudio e CDs MP3/WMA.

Informação

Atenção

Nunca colocar CDs single com 8 cm de diâmetro ou CDs de forma personalizada no leitor áudio.

Não deve colocar quaisquer autocolantes nos CDs. Estes discos podem ficar encravados no leitor do CD e danificá-lo. Nesse caso será necessário fazer uma substituição do dispositivo.

- Podem ser utilizados os seguintes formatos de CD:
CD-ROM Modo 1 e Modo 2.
CD-ROM XA Modo 2, Forma 1 e Forma 2.
- Podem ser utilizados os seguintes formatos de ficheiro:

ISO 9660 Nível 1, Nível 2 (Romeo, Joliet).

Os ficheiros MP3 e WMA gravados em qualquer outro formato diferente dos listados podem não ser correctamente reproduzidos e os seus nomes de ficheiro e nomes das pastas podem não ser correctamente exibidos.

- Os CDs de áudio com protecção contra cópia, que não estejam em conformidade com a norma aplicável aos CDs de áudio, poderão não ser reproduzidos correctamente ou de todo.
- CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador são mais vulneráveis a mau uso do que CDs pré-gravados. O manuseamento correcto, especialmente no caso de CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador, deve ser assegurado; (ver abaixo).
- Os CD-Rs e CD-RWs gravados pelo utilizador podem não ser reproduzidos correctamente ou de todo. Nesses casos, a culpa não é do equipamento.

- Em CDs mistos (são gravadas faixas de áudio e ficheiros comprimidos, p.ex. MP3) as faixas de áudio e os ficheiros comprimidos podem ser reproduzidos separadamente.
- Evite deixar impressões digitais quando mudar o CD.
- Coloque os CDs nas respectivas caixas imediatamente após os ter retirado do leitor de CD, de modo a protegê-los contra danos e pó.
- Sujidade e líquidos nos CDs podem contaminar a lente do leitor de CDs no interior do aparelho e causar anomalias.
- Guarde os CDs abrigados do calor e da luz solar directa.
- As restrições indicadas em seguida aplicam-se a CDs de MP3/WMA:
Ritmo binário: 8 kbits - 320 kbits.
Frequência de amostragem: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (para

MPEG-1) e 24 kHz, 22.05 kHz, 16kHz (para MPEG-2).

- As seguintes restrições aplicam-se aos dados armazenados num CD de MP3/WMA:
Número de faixas: máx. 999.
Número de faixas por nível de pasta: máx. 512.
Profundidade da estrutura de pastas: máx. 10 níveis.

Advertência

Este capítulo trata apenas da leitura de ficheiros MP3, uma vez que o funcionamento de ficheiros MP3 e WMA é idêntico. Quando um CD com ficheiros WMA é carregado, são apresentados os menus relativos ao MP3.

Uso

Iniciar a reprodução do CD

Pressionar o botão **CD** uma ou várias vezes para abrir o menu principal do CD ou MP3.



Se estiver colocado um CD no leitor de CD, a reprodução do CD é iniciada.

Conforme os dados gravados no CD de áudio ou CD de MP3, no mostrador serão apresentadas diferentes informações sobre o CD e a faixa de música actual.

Introdução de um CD

Inserir um CD na ranhura de CD com a face impressa voltada para cima até que seja puxado para dentro.

Advertência

Se estiver um CD inserido, ● é apresentado no visor.

Saltar para a faixa seguinte ou anterior

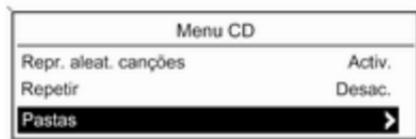
Pressione brevemente os botões ◀ K ou K ▶.

Busca rápida para a frente ou para trás

Premir continuamente os botões ◀ K ou K ▶ para avançar ou recuar rapidamente na faixa actual.

Seleccionar faixas usando o menu de CD de áudio

Premir o botão multifunções para abrir **Menu CD**.



Repr. aleat. canções

Para reproduzir todas as faixas por ordem aleatória: definir esta função para **Activ.**.

Advertência

Se esta funcionalidade estiver activada, ⏮ é apresentado no menu principal respectivo.

Repetir

Para ouvir repetidamente uma faixa: definir esta função para **Activ.**.

Advertência

Se esta funcionalidade estiver activada, ⏮ é apresentado no menu principal respectivo.

Lista de faixas

Para seleccionar uma faixa no CD: seleccionar **Lista de faixas** e, em seguida, seleccionar a faixa pretendida.

Pastas

Para seleccionar uma faixa numa pasta: seleccionar **Pastas**. É apresentada uma lista das pastas guardadas no CD.

Seleccionar uma das pastas e em seguida seleccionar a faixa pretendida.

Advertência

O item deste menu apenas está disponível se um CD MP3 estiver inserido.

Procurar...

Abertura do menu para pesquisa e selecção de faixas: seleccionar **Procurar...**

Seleccionar uma das categorias e em seguida seleccionar a faixa pretendida.

Advertência

O item deste menu apenas está disponível se um CD MP3 estiver inserido.

Remoção do CD

Pressione a tecla ⏏.

O CD é expulso da ranhura de CD.

Se o CD não for retirado após ejeccção, voltará a ser recolhido automaticamente decorridos alguns segundos.

Entrada AUX

Informações gerais 114

Uso 114

Informações gerais

No painel de controlo do Sistema de informação e lazer ⇨ 92, encontra-se uma entrada AUX para a ligação de fontes de áudio externas.

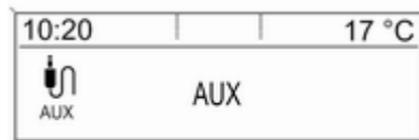
É possível, por exemplo, ligar um leitor de CDs portátil com uma ficha de 3,5 mm à entrada AUX.

Advertência

A tomada tem ser mantida permanentemente limpa e seca.

Uso

Pressionar a tecla **AUX** uma ou várias vezes para activar o modo AUX.



Rodar **VOL** do Sistema de informação e lazer para regular o volume.

Todas as outras funções podem ser accionadas apenas através dos elementos de comando da fonte áudio.

Entrada USB

Informações gerais	115
Reproduzir ficheiros de áudio guardados	116

Informações gerais

Na consola central, sob os comandos de climatização, encontra-se uma tomada USB para ligação de fontes de dados áudio externas.

Advertência

A tomada tem de ser mantida permanentemente limpa e seca.

A esta entrada USB, pode ligar um leitor MP3, uma unidade USB, um cartão SD (através de um conector/adaptador USB), ou um iPod.

Quando estiver ligado à entrada USB, podem ser accionadas várias funções dos dispositivos acima mencionados, através dos comandos e menus do Sistema de informação e lazer.

Advertência

Nem todos os modelos dos leitores de MP3, unidade USB, cartão SD ou iPod são suportados pelo sistema de informação e lazer.

Informação

- Os dispositivos externos ligados à entrada USB têm de ser compatíveis com a especificação da Classe de Armazenagem de Massa USB (USB MSC).
 - Os dispositivos ligados através da entrada USB são suportados segundo a Especificação USB V 2.0. Velocidade máxima suportada: 12 Mbit/s.
 - Apenas são suportados dispositivos com um sistema de ficheiros FAT16/FAT32.
 - Unidades de disco rígido (HDD) não são suportadas.
 - Não são suportados concentradores USB.
 - Podem ser utilizados os seguintes formatos de ficheiro:
ISO9660 Nível 1, Nível 2, (Romeo, Joliet).
- Os ficheiros MP3 e WMA gravados num formato diferente dos listados podem não ser correctamente reproduzidos e os seus nomes de

ficheiro e nomes das pastas podem não ser correctamente exibidos.

- As seguintes restrições aplicam-se aos ficheiros armazenados no dispositivo externo:

Ritmo binário: 8 kbits - 320 kbits.

Frequência de amostragem:

48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1) e 24 kHz, 22.05 kHz, 16kHz (para MPEG-2).

- As restrições que se seguem aplicam-se aos dados guardados em dispositivos externos ligados à entrada USB:

Número de faixas: máx. 999.

Número de faixas por nível de pasta: máx. 512.

Profundidade da estrutura de pastas: máx. 10 níveis.

Ficheiros WMA com gestão dos direitos digitais (DRM) de lojas de música on-line não podem ser reproduzidos.

Ficheiros WMA podem apenas ser reproduzidos em segurança, se tiverem sido criados com a versão

9 ou posterior do Windows Media Player.

Extensões da lista de músicas aplicáveis: .m3u, .pls, .wpl.

As entradas nas listas de músicas têm de ser criadas como caminhos relativos.

O atributo do sistema para as pastas/ficheiros que contém dados de áudio não deve ser definido.

Reproduzir ficheiros de áudio guardados

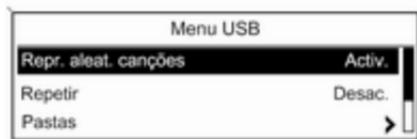
Pressionar o botão **AUX** uma ou várias vezes para activar o modo MP3 ou iPod.

A reprodução dos dados de áudio armazenados no dispositivo é iniciada automaticamente.



Utilizar o menu específico do dispositivo

Premir o botão multifunções para abrir o menu do dispositivo presentemente ligado.



Repr. aleat. canções

Para reproduzir todas as faixas por ordem aleatória: definir esta função para **Activ.**

Advertência

Se esta funcionalidade estiver activada, ⇄ é apresentado no menu principal respectivo.

Repetir

Para ouvir repetidamente uma faixa: definir esta função para **Activ.**

Advertência

Se esta funcionalidade estiver activada, ↺ é apresentado no menu principal respectivo.

Pastas

Para seleccionar uma faixa numa pasta: seleccionar **Pastas**. É apresentada uma lista das pastas guardadas no dispositivo.

Seleccionar uma das pastas e em seguida seleccionar a faixa pretendida.

Advertência

O item deste menu não está disponível se um iPod estiver ligado.

Procurar...

Abertura do menu para pesquisa e selecção de faixas: seleccionar

Procurar...

Seleccionar uma das categorias e em seguida seleccionar a faixa pretendida.

Remover o dispositivo

Para remover o dispositivo em segurança, seleccionar **Retirar USB** ou **Ejectar iPod** e em seguida desligar o dispositivo.

Música por Bluetooth

Informações gerais	118
Funcionamento	118

Informações gerais

As fontes áudio Bluetooth activadas (p.ex. telemóveis de música, leitores de MP3 com Bluetooth, etc.) que suportam o protocolo de música por Bluetooth A2DP, podem ser ligadas sem fios ao Sistema de informação e lazer.

Informação

- O Sistema de informação e lazer liga-se apenas aos dispositivos Bluetooth que suportam a versão 1.2 ou superior do A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
- O dispositivo de Bluetooth tem de suportar a versão 1.0 ou superior do AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). Se o dispositivo não suportar o AVRCP, apenas o volume pode ser comandado através do Sistema de informação e lazer.
- Antes de ligar o dispositivo de Bluetooth ao Sistema de informação e lazer, familiarize-se

com as respectivas instruções de utilização para as funções do Bluetooth.

Funcionamento

Pré-requisitos

Os pré-requisitos que se seguem têm de ser conseguidos para usar o modo de Música por Bluetooth do Sistema de informação e lazer:

- A função Bluetooth do Sistema de informação e lazer tem de estar activada ⇨ 121.
- A função Bluetooth da fonte áudio do Bluetooth externo tem de estar activada (consulte as instruções de utilização do dispositivo).
- Conforme a fonte áudio do Bluetooth externo, pode ser necessário definir o dispositivo

para "visível" (consulte as instruções de utilização do dispositivo).

- A fonte áudio do Bluetooth externo tem de estar emparelhada e ligada ao Sistema de informação e lazer
↪ 121.

Activar o modo de Música por Bluetooth

Pressione a tecla **AUX** uma ou várias vezes para activar o modo de Música por Bluetooth.

A reprodução de música por Bluetooth tem de ser iniciada e fazer pausa/parada através do dispositivo Bluetooth.

Utilização através do Sistema de informação e lazer

Regular o volume

O volume pode ser regulado através do Sistema de informação e lazer
↪ 95.

Saltar para a faixa anterior ou seguinte

Pressionar brevemente os botões ◀ ◀ ou ▶ ▶ no painel de comando do Sistema de informação e lazer.

Telemóvel

Informações gerais	120
Ligação Bluetooth	121
Chamada de emergência	123
Utilização	124
Equipamento de telemóveis e rádio CB	128

Informações gerais

O Portal Telemóvel oferece-lhe a possibilidade de manter conversas ao telemóvel utilizando um microfone instalado no veículo e os altifalantes do veículo, assim como controlar as funções mais importantes do telemóvel através do sistema de informação e lazer do veículo. Para poder utilizar o Portal Telemóvel, o telemóvel deve estar ligado ao Sistema de informação e lazer por Bluetooth.

Nem todas as funções do Portal Telemóvel são suportadas por todos os telemóveis. As possíveis funções de telefone dependem do telemóvel em causa e do operador da rede. Encontrará informações adicionais sobre este assunto nas instruções de utilização do seu telemóvel ou pode informar-se junto do seu operador de rede.

Informação importante sobre a utilização e a segurança rodoviária

Aviso

Os telemóveis influenciam o ambiente. Por isso, foram preparadas instruções e regulamentações de segurança. Deverá familiarizar-se com as instruções em causa antes de utilizar a função telefone.

Aviso

A utilização do sistema mãos-livres durante a condução pode ser perigosa porque a concentração do condutor é menor ao telefonar. Estacione o veículo antes de utilizar o sistema mãos-livres. Cumprir o estipulado para o país em que se encontra. Não se esqueça de cumprir as normas especiais que se aplicam a áreas específicas e desligue o

telemóvel se o uso dos mesmos for proibido, se ocorrer interferência causada pelo telemóvel ou se situações perigosas podem ocorrer.

Bluetooth

O portal Telemóvel é certificado pelo Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Encontrará informações adicionais na Internet sobre a especificação em <http://www.bluetooth.com>

Elementos de comando

Os elementos de controlo específicos do telemóvel mais importantes são os seguintes:

Tecla : abre o menu principal do telefone.

Comandos no volante:

: aceitar uma chamada.

: terminar/rejeitar uma chamada.

Ligação Bluetooth

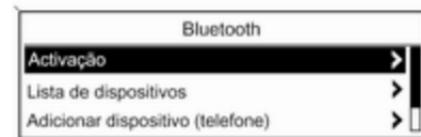
O Bluetooth é uma norma de rádio para a ligação sem fios de por exemplo um telefone com outros dispositivos. É possível transferir dados como a lista telefónica, as listas de chamadas, o nome do operador de rede e a intensidade de campo. A funcionalidade pode ser limitada, dependendo do tipo de telefone.

Para se poder estabelecer uma ligação por Bluetooth com o Portal Telemóvel, a função Bluetooth do telemóvel tem de ser activada e o telemóvel tem de estar definido para "visível". A descrição pormenorizada encontra-se no manual de instruções do telemóvel.

Activação do Bluetooth

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**.

Selecione **Configurações Bluetooth** e depois **Bluetooth**.

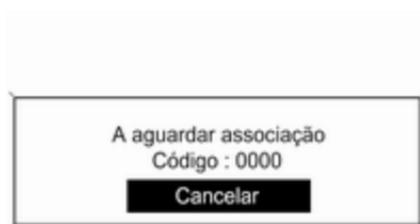


Selecione **Activação** e depois **Activ..**

Emparelhar um dispositivo Bluetooth

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**. Selecione **Configurações Bluetooth** e depois **Adicionar dispositivo (telefone)**.

O ecrã indicado a seguir é apresentado.



Assim que o Portal telemóvel do Sistema de informação e lazer for detectado, é apresentado na lista do dispositivo Bluetooth. Seleccionar o Portal telemóvel.

Ao ser-lhe pedido, introduza o código PIN no dispositivo Bluetooth. Os dispositivos estão emparelhados e ligados.

Advertência

A sua lista telefónica do telemóvel será descarregada automaticamente. A apresentação e a ordem das entradas da lista

telefónica podem ser diferentes do visor do Sistema de informação e lazer e do visor do telemóvel.

Se a ligação Bluetooth tiver sido bem sucedida: no caso de outro dispositivo Bluetooth ter sido ligado ao Sistema de informação e lazer, este dispositivo está agora desligado do sistema.

Se a ligação Bluetooth tiver falhado: reinicie o processo descrito acima ou consulte o manual de instruções do dispositivo Bluetooth.

Advertência

Podem ser emparelhados um máximo de 5 dispositivos com o Sistema de informação e lazer.

Alteração do código Bluetooth

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**.

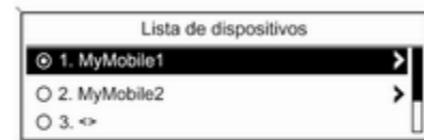
Selecione **Configurações Bluetooth** e depois **Alterar código Bluetooth**. O ecrã indicado a seguir é apresentado.

Introduza o código PIN de quatro dígitos pretendido e confirme a sua entrada com **OK**.

Ligar outro dispositivo emparelhado

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**.

Selecione **Configurações Bluetooth** e depois **Lista de dispositivos**. É apresentada uma lista de todos os dispositivos Bluetooth emparelhados com o Sistema de informação e lazer.



Selecione o dispositivo pretendido. É apresentado um submenu.

Selecione o item **Seleccionar** do submenu para estabelecer a ligação.

Desligar um dispositivo

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**.

Selecione **Configurações Bluetooth** e depois **Lista de dispositivos**. É apresentada uma lista de todos os dispositivos Bluetooth emparelhados com o Sistema de informação e lazer.

Selecione o dispositivo emparelhado. É apresentado um submenu.

Selecione o item **Desligar** do submenu para desligar o dispositivo.

Remover um dispositivo emparelhado

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**.

Selecione **Configurações Bluetooth** e depois **Lista de dispositivos**. É apresentada uma lista de todos os dispositivos Bluetooth emparelhados com o Sistema de informação e lazer.

Selecione o dispositivo pretendido. É apresentado um submenu.

Se o dispositivo estiver ligado, primeiro tem de ser desligado (ver acima).

Selecione o item **Apagar** do submenu para retirar o dispositivo.

Repor as definições de fábrica

As definições do telemóvel, p.ex. a lista do dispositivo, o código Bluetooth e o som de chamada podem ser repostos para as definições de fábrica.

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**. Selecione **Configurações Bluetooth** e depois **Repor definições de fábrica**.

O submenu faz-lhe uma pergunta. Para redefinir todos os valores para as definições de fábrica, selecione **Sim**.

Chamada de emergência

⚠ Aviso

A definição de ligação não pode ser garantida em todas as situações. Por este motivo, não deve depender exclusivamente de um telemóvel para realizar uma chamada de importância vital (por ex. uma emergência médica).

Nalgumas redes, pode ser necessário ter um cartão SIM válido introduzido no telemóvel.

⚠ Aviso

Não esquecer que pode fazer e receber chamadas com o telemóvel, caso esteja numa área de serviço com sinal suficientemente forte. Em determinadas circunstâncias, as chamadas de emergência não podem ser efectuadas em todas as redes de telemóveis; é possível que não possam ser efectuadas

quando determinados serviços de rede e/ou funções de telefone estiverem activas. Poderá informar-se junto dos operadores de rede locais.

O número de chamada de emergência pode ser diferente conforme a região ou país. É favor informar-se antecipadamente acerca do número correcto para chamadas de emergência para cada região.

Realizar uma chamada de emergência

Marque o número de chamada de emergência (p. ex. 112).

A ligação telefónica ao centro de chamadas de emergência é estabelecida.

Responda às perguntas do pessoal do serviço de emergência que atender a chamada.

⚠ Aviso

Não termine a chamada enquanto o centro de chamadas de emergência não lhe der essa indicação.

Utilização

Assim que uma ligação por Bluetooth tenha sido estabelecida entre o seu telemóvel e o sistema de informação e lazer, pode também controlar muitas funções do telemóvel através do sistema de informação e lazer.

Através do Sistema de Infoentretenimento, pode estabelecer, por exemplo, uma ligação aos números de telefone guardados no seu telemóvel ou mudar os números de telefone.

Advertência

Em modo mãos-livres, o funcionamento do telemóvel continua a ser possível, p. ex. atender um telefonema ou regular o volume.

Após a configuração de uma ligação entre o telemóvel e o Sistema de informação e lazer, os dados do telemóvel são transmitidos para o Sistema de informação e lazer. Este processo pode demorar alguns minutos, conforme o modelo do telefone. Durante este período, o funcionamento do telemóvel através do Sistema de informação e lazer apenas é possível de forma limitada.

Advertência

Nem todos os telemóveis suportam todas as funções do Portal Telemóvel. Portanto, são possíveis desvios da gama de funções descrita com estes telemóveis específicos.

Pré-requisitos

Os pré-requisitos que se seguem têm de ser conseguidos para usar o modo mãos-livres do Sistema de informação e lazer:

- A função Bluetooth do Sistema de informação e lazer tem de estar activada ⇨ 121.
- A função Bluetooth do telemóvel tem de estar activada (consulte as instruções de utilização do dispositivo).
- O telemóvel tem de estar regulado para "visível" (consulte as instruções de utilização do dispositivo).
- O telemóvel tem de estar emparelhado com o Sistema de informação e lazer ⇨ 121.

Activar o modo mãos-livres

Pressionar o botão  /  no painel de comando do Sistema de informação e lazer. O menu principal do telemóvel é apresentado.

Advertência

Se não estiver nenhum telemóvel ligado ao Sistema de informação e lazer, **Nenhum telefone disponível** é visualizado. Para obter uma descrição detalhada sobre como estabelecer uma ligação Bluetooth ⇨ 121.

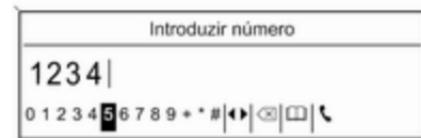
Muitas funções do telemóvel podem agora ser controladas através do menu principal do telemóvel (e submenus associados) e através dos comandos específicos para o telemóvel no volante.

Iniciar uma chamada telefónica

Digitar número manualmente

No menu principal do telemóvel, pressionar o botão multifunções para abrir **Menu telefone**.

Selecione o item **Introduzir número** do submenu. É apresentado o seguinte menu.



Introduzir o número pretendido e seleccionar  no visor para iniciar a marcação.

Advertência

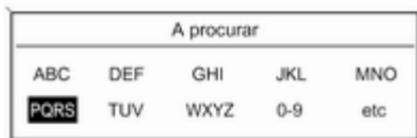
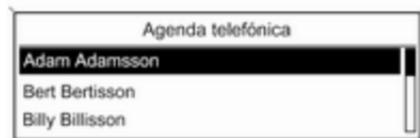
Para abrir o ecrã **Procurar** da lista telefónica, seleccionar .

Utilização a lista telefónica

Advertência

A lista telefónica só pode ser transferida se esta função for suportada pelo seu telemóvel. Para mais informações, consultar o manual de utilização do telemóvel.

A lista telefónica contém os nomes e números para contacto.



No menu principal do telemóvel, pressionar o botão multifunções para abrir **Menu telefone**.

Selecione o item **Agenda telefónica** do submenu. Selecione **Procurar** e depois **Nome próprio** ou **Apelido**. É apresentado o seguinte menu.

Porque num telefone ou telemóvel as letras estão organizadas por grupos alfabéticos no visor: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv, e wxyz**.

Selecione o grupo de letras pretendido. A lista telefónica é apresentada mostrando as entradas que começam com uma das letras no grupo.

Navegue pela lista e selecione o nome pretendido.

Avance pelos números na lista telefónica e selecione o número pretendido. É marcado o número de telefone correspondente.

Actualizar a lista telefónica

Se as entradas na lista telefónica do seu telemóvel tiverem sido alteradas, pode actualizar as entradas da lista telefónica transferidas primeiro para o Sistema de informação e lazer.

Premir a tecla **↵ / ✕** para apresentar **Menu telefone**. Selecione **Agenda telefónica** e depois **atualizar**. É-lhe solicitada uma pergunta. Selecione **Sim** para iniciar o processo de actualização.

Apagar a lista telefónica

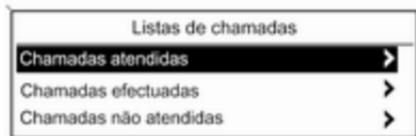
Para apagar todas as entradas da lista telefónica no sistema de informação e lazer, premir o botão **↵ / ✕**. Selecione **Agenda telefónica** e depois **Apagar todas**.

Usar as listas de chamadas

Todas as chamadas recebidas, feitas ou não atendidas são registadas nas respectivas listas de chamada.

No menu principal do telemóvel, pressionar o botão multifunções para abrir **Menu telefone**. Selecione o item **Listas de chamadas** do submenu.

É apresentado o seguinte menu.



Selecione a lista de chamada pretendida, p.ex. **Chamadas não atendidas**. É apresentado um menu com a lista de chamadas correspondente.

Para iniciar uma chamada telefónica: selecione na lista a entrada pretendida. É marcado o número de telefone correspondente.

Remarcar um número de telefone

O último número de telefone marcado pode ser remarcado.

Prima o botão  no volante para abrir o menu **Marcar novamente**.

Pressionar o botão  novamente para começar a marcação.

Prima o botão  no volante para sair do menu **Marcar novamente**. Opcionalmente pode usar o botão multifunções para seleccionar **Não** no visor.

Receber chamada

No caso de o modo áudio, p.ex. o modo rádio ou CD estar activo na altura da entrada de uma chamada, a fonte áudio relacionada será e ficará silenciada até a chamada terminar.

Para responder à chamada: seleccionar **Responder** no visor.

Para rejeitar a chamada: seleccionar **Recusar** no visor.

Receber uma segunda chamada

Se uma segunda chamada entrar enquanto outra está a decorrer, é apresentada uma mensagem.

Para responder à segunda chamada e terminar a que estava a decorrer: seleccionar **Responder** no visor.

Para rejeitar a segunda chamada e continuar a que estava a decorrer: seleccionar **Recusar** no visor.

Alterar o tom de toque

Pressione a tecla **CONFIG** para abrir o menu **Definições**.

Selecione **Definições do telefone**, **Som e sinais** e depois **Sinal de toque**. Uma lista de todos os tons de toque disponíveis é apresentada.

Selecione o tom de toque pretendido.

Para obter uma descrição detalhada sobre o volume do tom de toque \Rightarrow 100.

Funções durante uma chamada telefónica

Durante uma chamada telefónica, é apresentado o menu principal do telemóvel.

Selecione **Menu** no visor para abrir o menu **Activa**.

Selecione **Desligar** no visor para terminar a chamada.

Activar o modo privado

No menu **Activa**, seleccionar o item **Chamada privada** do submenu para passar a chamada para o telemóvel.

Para voltar a passar a chamada para o Sistema de informação e lazer, seleccionar **Menu** no visor e em seguida **Transferir chamada**.

Desactivar/activar o microfone

No menu **Activa**, definir o item **Silenciar microfone** do submenu para **Activ..** Quem fez a chamada já não o pode ouvir.

Para reactivar o microfone: definir novamente o item **Silenciar microfone** do submenu para **Desac..**

Equipamento de telemóveis e rádio CB**Instruções de montagem e funcionamento**

Ao instalar e operar um telemóvel, devem cumprir-se as instruções de montagem específicas do veículo e as instruções de funcionamento do fabricante do telemóvel e do

equipamento mãos-livres. O incumprimento dessa instrução pode invalidar a aprovação tipo do veículo (Directiva da UE 95/54/CE).

Recomendações para uma operação sem problemas:

- Uma antena exterior instalada de modo profissional para obter o máximo alcance possível,
- Potência máxima de transmissão 10 watt,
- Instalação do telemóvel num local adequado; considerar a respectiva Nota no Manual de instruções, capítulo **Sistema de airbags**.

Informe-se sobre pontos de instalação da antena exterior ou de suportes de equipamento pré-determinados e sobre formas de utilizar dispositivos com potência de transmissão superior a 10 watt.

A utilização de fixações mãos-livres sem antena exterior com normas de telemóveis GSM 900/1800/1900 e UMTS só é autorizada se a potência

máxima de transmissão do telemóvel for de 2 watt para GSM 900 ou 1 watt para os outros tipos.

Por razões de segurança, não utilize o telefone durante a condução. Até a utilização de um sistema mãos-livres pode constituir uma distração durante a condução.

⚠ Aviso

Operar equipamento rádio e telemóveis que não cumpram as normas de telemóveis acima referidas só é permitido com uma antena montada no exterior do veículo.

Atenção

Os telemóveis e o equipamento rádio podem causar mau funcionamento nos sistemas electrónicos do veículo quando operados no interior do veículo sem antena exterior, excepto se cumprirem as normas acima referidas.

Índice remissivo

A		
Activação da função AUX.....	114	
Activação da função USB.....	116	
Activação da música por Bluetooth.....	118	
Activação do rádio.....	101	
Activar o leitor de CD.....	112	
Activar o modo telemóvel mãos- -livres.....	124	
Actualização das listas de estações.....	104	
Adaptação áudio dinâmica.....	108	
Aspectos gerais dos elementos de comando.....	92	
Avisos de trânsito.....	106	
B		
Bloqueio dos avisos de trânsito..	106	
Bluetooth		
Ligação Bluetooth.....	121	
Música por Bluetooth.....	118	
Telefone.....	124	
Botão multifunções.....	96	
C		
Chamada de emergência.....	123	
Configurações do sistema		
Definições da hora e data.....	95	
Definições do veículo.....	95	
		Idioma..... 95
		Repor as definições de fábrica. 95
		Controlo automático do volume.. 100
		Controlos áudio do volante..... 92
D		
DAB.....	108	
Definição de idiomas.....	95	
Definições da data.....	95	
Definições da hora.....	95	
Definições de volume.....	100	
Definições do som.....	99	
E		
Elementos de comando		
Sistema de informação e lazer. 92		
Telefone.....	120	
Volante.....	92	
Emissão de áudio digital.....	108	
Entrada AUX		
Activação.....	114	
Informações gerais.....	114	
Regular o volume.....	114	
Utilização.....	114	
Entrada USB		
Activação.....	116	
Informação.....	115	
Informações gerais.....	115	
Ligar o dispositivo USB.....	115	
Menu USB.....	116	

Remover o dispositivo USB....	116
Utilização.....	116
Equipamento de telemóveis e rádio CB	128

F

Função anti-roubo	91
Função de remarcação.....	124
Funcionamento.....	118
Funcionamento básico.....	96
Funcionamento do menu.....	96

I

Informações gerais.....	111, 114, 115, 118, 120
Entrada AUX.....	114
Entrada USB.....	115
Leitor de CD.....	111
Música por Bluetooth.....	118
Sistema de informação e lazer.	90
Telefone.....	120
Iniciar a reprodução do CD.....	112

L

Leitor de CD	
Activação.....	112
Informações gerais.....	111
Iniciar a reprodução do CD....	112
Introdução de um CD.....	112
Menu CD.....	112

Remoção do CD.....	112
Utilização.....	112
Ligação Bluetooth.....	121
Ligar o rádio.....	101
Ligar o sistema de informação e lazer.....	95
Lista de categorias.....	104
Lista de estações.....	104
Listas de chamadas.....	124
Listas de favoritos.....	103, 104
Memorizar estações.....	103
Recuperar estações.....	103
Listas de memorização automática.....	102
Memorizar estações.....	102
Recuperar estações.....	102

M

Memorizar estações.....	102, 103
Menu CD.....	112
Menus de banda de frequências	104
Menu USB.....	116
Música por Bluetooth	
Activação.....	118
Informações gerais.....	118
Pré-requisitos.....	118
Utilização.....	118

P

Painel de comando do Sistema de informação e lazer.....	92
Phone book.....	124
Procura de estações.....	101

R

Rádio	
Activação.....	101
Actualização das listas de estações.....	104
Adaptação áudio dinâmica.....	108
Anúncios DAB.....	104
Avisos de trânsito.....	106
Configuração de DAB.....	108
Configuração de RDS.....	106
Emissão de áudio digital (DAB)	108
Lista de categorias.....	104
Lista de estações.....	104
Listas de favoritos.....	103, 104
Listas de memorização automática.....	102
Memorizar estações.....	102, 103
Menus de bandas de frequência.....	104
Procura de estações.....	101
Recuperar estações.....	102, 103
Regionalização.....	106

Seleção da banda de frequência.....	101	Iniciar uma chamada telefónica.....	124	Leitor de CD.....	112
Seleção de banda.....	108	Tom de toque.....	124	Menu.....	96
Serviço de informações de trânsito.....	106	Telefone		Música por Bluetooth.....	118
Sintonização de estações.....	101	Ativação.....	124	Rádio.....	101
Sistema de dados de rádio (RDS).....	106	Bluetooth.....	120	Telefone.....	124
Utilização.....	101	Chamada recebida.....	124		
RDS.....	106	Chamadas de emergência.....	123	V	
Recuperar estações.....	102, 103	Elementos de comando.....	120	Volume	
Regionalização.....	106	Funções durante a conversação.....	124	Controlo automático do volume.....	100
Reproduzir ficheiros de áudio guardados.....	116	Informação.....	120	Definição do volume.....	95
		Informações gerais.....	120	Função corte de som.....	95
S		Ligação Bluetooth.....	121	Limitação do volume de som a altas temperaturas.....	95
Seleção da banda de frequência.....	101	Listas de chamadas.....	124	Volume dependente da velocidade.....	100
Serviço de informações de trânsito.....	106	Marcar um número.....	124	Volume do tom de toque.....	100
Silenciamento.....	95	Phone book.....	124	Volume máximo de som no arranque.....	100
Sistema de dados de rádio (RDS).....	106	Pré-requisitos.....	124	Volume TA.....	100
		Remarcar um número de telefone.....	124	Volume máximo de som no arranque.....	100
T		Seleccionar o tom de toque....	124	Volume TA.....	100
Telefonar		Tom de toque			
Chamada recebida.....	124	Seleccionar o tom de toque....	124		
Funções durante a conversação.....	124	Volume do tom de toque.....	100		
		U			
		Uso.....	95, 101, 112, 114		
		Utilização.....	124		
		Entrada AUX.....	114		
		Entrada USB.....	116		

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

As informações incluídas nesta publicação são válidas a partir da data abaixo indicada. A Adam Opel AG reserva-se o direito de realizar alterações às especificações técnicas, às características e ao design dos veículos abrangidos pelas informações da presente publicação, tal como à própria publicação.

Edição: Julho 2014, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Impresso em papel branqueado sem cloro.

KTA-2755/3-pt

07/2014

